

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 280

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für den Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50; zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—; Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.), die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.—.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.), la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.—.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 206 410—206 423.  
Mailänder Versicherungs-Gesellschaft, in Mailand (Generalbevollmächtigter). — Compagnie d'Assurances de Milan, à Milan (Mandatario generale). — Compagnia di Assicurazione di Milano, in Milano (Mandatario generale).  
Ficopar Holding S. A., société anonyme établie à Genève.

#### Mitteilungen — Comunicazioni — Comunicazioni

Verfügung des EFZD über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck. — Ordonnance du DFFD concernant le traitement douanier différentiel de marchandises selon l'emploi. — Ordinanza del DFFD concernente il trattamento doganale differenziale delle merci secondo il loro uso.  
Irak: Einfuhrvorschriften. — Irak: Prescriptions d'importation.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst: Fr. 1000 4% Inhaberschuldbrief der Aarg. Kantonalbank Aarau, Nr. 303154, ohne fällige Coupons, ausgestellt am 30. April 1958 und fällig geworden am 30. April 1964.

Der unbekannte Inhaber dieser Inhaberschuldbrief wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 28. Mai 1965, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (763<sup>a</sup>)

Aarau, den 25. November 1964.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 10. Juli 1930 über Fr. 16 000 mit Nachrücken und Zinsen bis 7%, eingetragen am 1. Oktober 1930 im dritten Rang hinter einem Vorgang ersten Ranges von Fr. 65 000 und zweiten Ranges von Fr. 29 000 auf der Liegenschaft Sektion VII, Parzelle 2543 des Grundbuchs der Stadt Basel, mit Wohnhaus und Remisegebäude Kleinhühnerstrasse 87, Basel; Schuldnerin: Frau Anna Bertha Auguste Camporesi-Goldbeck, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. November 1964 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 18. November 1965, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (747<sup>a</sup>)

Basel, den 13. November 1964. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Nr. 2, von Fr. 5000, vom 24. Juni 1925, Belege Serie II, Nr. 2224, lautend zugunsten der Eigentümer des Pfandobjektes, haftend im dritten Rang auf der Besetzung Kalcheggweg 19 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1223, Kreis IV, der Geschwister Emma, Greti, Rosa und Martha Hofstetter, daselbst, sowie der Erbschaft des verstorbenen Miteigentümers Friedrich Hofstetter, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (767<sup>a</sup>)

Bern, den 26. November 1964

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes Nr. 205 331 der Spar- & Leihkasse in Bern, von Fr. 3897.90, lautend auf Armando Bayo, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (769<sup>a</sup>)

Bern, den 27. November 1964

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Fräulein Emma Huggler, Fluhberg, Brienz, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchten folgende Kassenscheine der Ersparnkasse Brienz: Fr. 5000, Nr. 4839, à 3¼%, auf Fräulein Emma Huggler lautend, mit Jahrescoupons per 12. April 1964, fällig am 12. April 1964; Fr. 5000, Nr. 4942, à 3¼%, auf Fräulein Emma Huggler lautend, mit Jahrescoupons per 20. Januar 1964 und ff., fällig am 20. Januar 1967; Fr. 5000, Nr. 5002, à 3¼%, auf den Inhaber lautend, mit Jahrescoupons per 7. August 1964 und ff., fällig am 7. August 1965, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, die Kassenscheine binnen der Frist eines Jahres vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (762<sup>a</sup>)

Interlaken, den 24. November 1964.

Der Gerichtspräsident I  
Zollinger

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 741 442 der Kantonalbank Schwyz, Agentur Pfäffikon, mit einem Saldo von Fr. 736.32 per 1. Januar 1964,
2. Sparheft Nr. 240 780 der Kantonalbank Schwyz, Agentur Lachen, mit einem Saldo von Fr. 4335.54 per 7. Januar 1964,
3. Sparheft Nr. 228 147 der Kantonalbank Schwyz, Agentur Lachen, mit einem Saldo von Fr. 303.97 per 1. Januar 1964.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese der unterfertigten Amtsstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (761<sup>a</sup>)

Schwyz, den 25. November 1964.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Nr. 196, von Fr. 2000, der Darlehenskasse Reiden (System Raiffeisen), fällig am 1. Januar 1964.

Ein allfälliger Inhaber wird aufgefordert, diese Wertschrift binnen 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (768<sup>a</sup>)

Willisau, den 27. November 1964.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Wiprächtiger.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief über Fr. 20 000, datiert 20. April 1893, lautend auf alt Gemeinderat Arnold Kuhn, von und in Zürich (Hottingen), zu Gunsten von Albert Hölzle, z. Adler-Apotheke in Kirchheim u. T. (Württemberg), ursprünglich lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit drei Aren 36 m<sup>2</sup> 33 dm<sup>2</sup> Land an der Querstrasse in Hottingen (Grundprotokoll Hottingen, Bd. 30, pg. 384), nach Pfandvermehrung nunmehr auf vier Aren 4,8 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten an der Merkurstrasse 52, Zürich 7, Kat. Nr. 1903, Grundplan Blatt 7 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. November 1964.

(67<sup>a</sup>/65)Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 13. November 1964 wurde der vermisste Inhaberschuldbrief über Fr. 2000 (ursprünglich Fr. 4000), datiert 5. Juli 1929, lautend auf Ludvig Ivens, geb. 1889, von Zürich, Hilfsarbeiter, Bergliweg 2, Zürich-Altstetten, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Bergliweg 2, Zürich-Altstetten, Kat. Nr. 2528; Grundbuchamt Altstetten-Zürich, als kraftlos erklärt. (765)

Zürich, den 25. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 13. November 1964 wurden die folgenden drei vermissten Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

- a) 1. Namensschuldbrief über Fr. 24 000, datiert 29. Januar 1930, lautend auf Fritz Reiber, Architekt, Wehntalerstrasse 53, Zürich 6, und die Kollektivgesellschaft G. u. O. Maurer, mechanische Schreinerei, Röschibachstrasse 1 und 3, Zürich, zu Gunsten der Schweizerischen Genossenschaftsbank, Zürich, lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Dammstrasse, Zürich 6 (urspr. sieben Aren 72,8 m<sup>2</sup>, am 15. Mai 1931 68,9 m<sup>2</sup> aus der Pfandhaft entlassen); Grundbuchblatt 151, Plan 7, Kat. Nr. 1480; neue Kat. Nr. 3213, und auf der Hälfte Miteigentum an Kat. Nr. 3060;
- b) 1. Inhaberschuldbrief über Fr. 35 000, datiert 20. November 1934, lautend auf die Immobiliengenossenschaft Speranza, Bahnhofstrasse 20, Zürich 1, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Landenbergstrasse in Zürich 10, Grundbuchblatt 150, Plan 7, Kat. Nr. 3059 (damit verbunden die unausgeschiedene Hälfte Miteigentum an Kat. Nr. 3060);
- c) 1. Inhaberschuldbrief über Fr. 55 000, datiert 20. November 1934, lautend auf die Immobiliengenossenschaft Speranza, Bahnhofstrasse 20, Zürich 1, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Dammstrasse in Zürich 10, Grundbuchblatt 151, Plan 7, Kat. Nr. 3213 (damit verbunden die unausgeschiedene Hälfte Miteigentum an Kat. Nr. 3060); Grundbuchamt Unterstrass-Zürich. (766)

Zürich, den 25. November 1964.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung;  
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio.

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

24. November 1964.

Gessa Grundvermögen AG, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Grundbesitz und die Beteiligung an Unternehmen, die sich auf diesem Gebiete betätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Glarner, von Zürich und Meilen, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35, Zürich 1 (bei Dr. Hans Glarner).

25. November 1964.

IW Gesellschaft für Information und Werbung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verkaufsförderung für ihre Kunden mit allen Mitteln der Werbung und der Information im In- und Auslande, ferner die Herausgabe von Drucksachen aller Art und die Herstellung von Filmen, die der Information und Werbung dienen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Eugen Curti, von Zürich und Rapperswil, in Zürich, Präsident; Dr. Edwin Müller, von Kilchberg (Zürich) und Amriswil, in Kilchberg (Zürich), und Karl Briner, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 14 in Zürich 1 (c/o Dr. Eugen Curti).

25. November 1964.

Datenverarbeitung und betriebswirtschaftliche Auswertung GmbH, in Kloten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Programmierung aller möglichen Geschäftsvorgänge und Statistiken in der Industrie, im Handel und in der Verwaltung zur Bearbeitung auf konventionellen Lochkartenverfahren und elektronischen Rechenanlagen und Dienstleistung aller Verfahren auf Lohnbasis. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmen beteiligen oder die Vertretung von solchen übernehmen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter sind: Hans Grunder, von Vechigen, in Kloten, mit einer Stammeinlage von Fr. 51 000; Antoine Lessens, belgischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 29 000, und Karl Wissner, deutscher Staatsangehöriger, in Ebersbach/Fils, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die Gesellschafter Grunder und Lessens. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Buchwiesenweg 9.

25. November 1964.

Institut für Rationalisierung und Automation GmbH, in Kloten (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1963, Seite 2278). Die Gesellschafterversammlung vom 29. September 1964 hat die Statuten geändert. Das Stammkapital von Franken 20 000 ist auf Fr. 100 000 erhöht worden, indem die Stammeinlage des Gesellschafters Hans Grunder von Fr. 19 000 auf Fr. 51 000 erhöht worden ist und Antoine Lessens, belgischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000 und Karl Wissner, deutscher Staatsangehöriger, in Ebersbach/Fils, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 der Gesellschaft beigetreten sind. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 72 000 durch Verrechnung liberiert worden. Der Gesellschafter Dr. Edwin Frieser wohnt nun in Pischeldorf (Oesterreich). Der neue Gesellschafter Lessens ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift, zeichnet aber ausschliesslich nur mit dem - seinerseits Einzelunterschrift führenden - Geschäftsführer Hans Grunder. Neues Geschäftsdomizil: Buchwiesenweg 9.

25. November 1964.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Effretikon, in Illnau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Oktober 1964 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern, insbesondere aktiven Bediensteten und Pensionierten der Schweizerischen Bundesbahnen gesunde Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu verschaffen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 300. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen mit Sekretär oder Kassier Kollektivunterschrift. Der Verwaltung gehören als Zeichnungsberechtigte an: Rudolf Vögtlin, von Augst (Basel-Landschaft), in Illnau, Präsident; Emil Bühlmann, von Luzern, in Illnau, Vizepräsident; Werner Grimm, von Langnau (Bern), in Illnau, Sekretär, und Gerold Ursprung, von Ueken (Aargau), in Illnau, Kassier. Rudolf Vögtlin oder Emil Bühlmann führen Kollektivunterschrift mit Werner Grimm oder Gerold Ursprung. Geschäftsdomizil: Effretikon, Brüttenstrasse 47 (c/o Rudolf Vögtlin).

25. November 1964.

AOPA-Schweizerland, Flugzeughalter und Pilotenverband, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juni 1964 ein Verein. Er verfolgt, unter Beachtung der jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften, folgende Zwecke: a) die Förderung, Wahrung und Vertretung der Interessen der allgemeinen Luftfahrt, wobei unter allgemeiner Luftfahrt die gesamte zivile Motorluftfahrt mit Ausnahme des Linienverkehrs verstanden wird, b) die Förderung der Wirtschaftlichkeit, Sicherheit und Entfaltung der allgemeinen Luftfahrt, c) die Förderung, Verbreitung und Erleichterung der Verwendung von Luftfahrzeugen und d) die Unterstützung und Beratung von Flugzeugeigentümern beziehungsweise Haltern und Piloten der allgemeinen Luftfahrt, insbesondere die Förderung der Verwendung von Luftfahrzeugen als Verkehrsmittel für privaten und geschäftlichen Luftverkehr. Darüber, wie diese Zwecke erreicht und erfüllt werden sollen, enthalten die Statuten noch nähere Regelungen. Seine Mittel beschafft sich der Verein durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge sowie Spenden und Zuwendungen. Organe sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 4 bis 8 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

Der Verein wird vertreten durch Christian Tschudi, von Schwanden (Glarus), in Küsnacht, und Herbert Katz, von Lausanne, in Zürich, ersterer Präsident, letzterer Quästor. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 28 in Zürich 6 (c/o Herbert Katz).

25. November 1964.

W. Bruderer ZIEBRA Kaffee und Tee AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2373). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gilbert Ney, von Payerne (Waadt), in Schlieren. Neues Geschäftsdomizil: Quellenstrasse 4 in Zürich 5.

25. November 1964. Bauten.

Corti & Cie. A.-G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1962, Seite 1946), Baugeschäft usw. Dr. Robert Corti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Heinz Kuadert, von Bischofszell, in Winterthur, als Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. November 1964.

Immobilien- und Bau-A.-G. Coron, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1964; Seite 1731), Charles Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar K. Knobel, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. November 1964.

Phoebus Handelsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2858), Import und Export von und Handel mit Industrierohstoffen usw. Guido Feger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. November 1964.

Wasehanstalt Zürich A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 730). Eugen Bosshard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Rudolf Schlatter sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Carl Diener, von Zürich, in Zumikon. Kollektivprokura ist erteilt an Max Ammann, von Herisau, in Adliswil; er zeichnet je mit Dr. Hans E. Heusser-Egg, Präsident; Dr. Walter Schmid, Präsidentstellvertreter des Verwaltungsrates, und Edmond Bosshard, Direktor. Die Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

25. November 1964.

Fernkurs-Verlag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1958, Seite 1709). Alfred Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Josef Mattmann, von Buttisholz (Luzern), in Zürich.

25. November 1964. Isoliermaterial.

Isotech AG, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2874), Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien usw. Der Prokurist Stephan Schmid wohnt nun in Wiesendangen.

25. November 1964.

Prifina Treuhänder AG, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1963, Seite 2166), Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere Immobiliengesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zollikon. Peter H. Ziegler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Seestrasse 25.

25. November 1964. Kapitalanlagen.

Wisea Limited Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 81), Vermittlung von Kapitalanlagen in Sachwerten, insbesondere Whisky usw. Rolf Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Kaspar Schulthess, bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. November 1964. Hoch- und Tiefbau.

Perini International AG in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2430), Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich und die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt haben.

25. November 1964.

Wiplako Holding-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1962, Seite 2314), Erwerb von Beteiligungen an Firmen, die sich mit der wissenschaftlichen Entwicklung von chemischen und technischen Verfahren befassen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. September 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

25. November 1964.

Otto Scherrer Werkzeugmaschinen AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1964, Seite 2014), Vertrieb, Import und Export von Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Dietlikon. Die Firma lautet nun WERMAG-Werkzeugmaschinen AG. Otto Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lucia Scherrer und August Flager sind erloschen. Wilhelm Schumacher, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Hans Weil, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Carl Wilhelm Scherer, von Luzern, in Küsnacht (Zürich). Einzelprokura ist erteilt an Karl-Heinz Reichmann, deutscher Staatsangehöriger, in München. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 588.

25. November 1964. Traktoren, Spezialfahrzeuge usw.

Schwarzenbach A.G., in Thalwil (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2362). Die Generalversammlung vom 6. November 1964 hat die Statuten revidiert. Die Schreibweise der Firma ist Schwarzenbach AG. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Anhängern, Traktoren, Spezialfahrzeugen, Eisenkonstruktionen und Maschinen aller Art sowie den Betrieb einer Sandstrahlerei. Die Gesellschaft kann ihren Geschäftsbereich auf verwandte Geschäftszweige ausdehnen und sich an Unternehmen gleicher Art beteiligen. Die 200 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Die Aktien sind vorgängig einem Verkaufe oder einer Uebertragung den Mitgliedern des Verwaltungsrates zum Kaufe anzu-

blen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied.

25. November 1964.

**Intrametall A.G. in Liquidation**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1962, Seite 2226), An- und Verkauf von Rohstoffen und Fertigfabrikaten usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

25. November 1964. Beteiligungen.

**Cirama AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3574), Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und andern kaufmännischen Unternehmungen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 240 vom 15. Oktober 1964, Seite 3092) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. November 1964.

**Hortus Immobilien AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2518). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Engelberg (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 640) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25. November 1964. Verpackungen.

**A. Fromm G.m.b.H.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1964, Seite 2467), Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpackungen usw. Die Prokura von Peter Gantenbein ist erloschen.

25. November 1964. Seife.

**Rumpf A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1964, Seite 2633), Fabrikation von und Handel mit Seifen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. November 1964.

**Elfo Handels G.m.b.H.**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1506), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Haushaltapparaten usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. November 1964. Werkzeugmaschinen usw.

**Heinrich Reimann & Co.**, in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3595), Vertretungen in und Handel mit Werkzeug-, Blech- und Holzbearbeitungsmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Wyss, von und in Zürich; Bruno Baschera, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil (St. Gallen), und Hans Hirschburger, von Dürnten (Zürich), in Dübendorf.

25. November 1964.

**Büroplano AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 149 vom 1. Juli 1964, Seite 2026), Handel mit Büroeinrichtungen kaufmännischer und technischer Art usw. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun voll einbezahlt.

25. November 1964. Radios, Fernsehapparate usw.

**Fritz Vetterli**, in Buchs. Inhaber dieser Firma ist Fritz Vetterli-Schnüriger, von Stäfa, in Buchs (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Beatrice Vetterli-Schnüriger, von Stäfa, in Buchs (Zürich). Konstruktion und Installation von sowie Handel mit Musik- und Antennenanlagen und elektronischen Apparaten; Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Pfaffenbühl.

25. November 1964.

**Elanol Schmieröl**, Bruno Höfler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Bruno Kurt Höfler, von Zürich, in Zürich 3. Import von und Handel mit Schmieröl. Ausstellungsstrasse 25.

26. November 1964.

**AG für Tankreinigung und -Revisionen AGTAR**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Reinigung, die Revision und den Unterhalt von Tankanlagen aller Art sowie den Einbau und den Service von Apparaten zur Kontrolle und Sicherung von Tanks und deren Inhalt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, ist zerlegt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Wehrli, von und in Zürich, Präsident; Hans Ehrbar, von Urnäsch, in Meilen, und Ernst Forster, von und in Zürich. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Schneebeli, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Sihlquai 67, in Zürich 5.

26. November 1964.

**Martz Hörner Bühlmann Werbeagentur AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Werbeagentur und kann Immobilien und Anlagen erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Atelieregemeinschaft für Grafik und Werbung Martz und Bühlmann, Zürich 8», in Zürich betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 30. September 1964, nach der die Aktiven Fr. 94 146.44 und die Passiven Fr. 28 146.44 betragen, zum Preise von Fr. 66 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Lukas Martz, von Münchenstein, in Meilen, Präsident und Delegierter; Erich Hörner, von Schaffhausen, in Zürich, und Paul Bühlmann, von Ruswil, in Zürich. Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 172, in Zürich 8.

26. November 1964. Immobilien.

**Biranto AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Liegenschaften und Hypotheken, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien sowie Uebernahme von Transaktionen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie kann auch Handelsgeschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.

Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Gerold Bircher, von Einsiedeln, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 47, in Zürich 5 (c/o G. Bircher).

26. November 1964. Waren aller Art.

**Schärer und Meier AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 731), Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Import von japanischen Kulturperlen usw. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist nun voll liberiert.

26. November 1964. Spirituosen.

**Ing. Max Keller AG**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3462). Die Generalversammlung vom 11. November 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Esprit Export-Spirituosen AG. Die Gesellschaft bezweckt, Obstbranntweine und andere Spirituosen in erster Linie zu exportieren und ferner in anderer Weise damit zu handeln. Sie kann sich an Spirituosenherstellungsbetrieben im In- und Ausland beteiligen und Generalvertretungen oder Verkaufsrechte in- und ausländischer Firmen aus der Spirituosenbranche übernehmen. Karl Heimbrecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Max Keller, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Carlos Arno Warren, uruguayischer Staatsangehöriger, in Mailand. Neues Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 115, in Winterthur 1.

26. November 1964. Stahl- und Eisenprodukte.

**Robert Zapp A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3267), Vertrieb von und Handel mit Stahl- und Eisenprodukten usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Karl-Felix Metzner; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Muntwyler, von Wohlen (Aargau), in Kilchberg (Zürich).

26. November 1964.

**Conol-Reklame AG**, in Zollikon (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1963, Seite 1327). Constanz Winkler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. November 1964. Verlag.

**Institut Maton AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1963, Seite 2926), Tätigkeit von Verlagsgeschäften usw. Franz Josef Mattmann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Alfred Pfister, von Schönenberg und Hombrechtikon (Zürich), in Meilen.

26. November 1964. Pharmazeutische Produkte.

**Globopharm A.-G.**, in Küssnacht (Zürich) (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3081), Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 200.

26. November 1964. Synthetische Produkte.

**Chemitex GmbH**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1963, Seite 2239), Handel mit synthetischen Produkten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 31. März 1964 hat die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden hierdurch nicht betroffen. Neues Geschäftsdomizil: Klosbachstrasse 85, in Zürich 7.

26. November 1964. Kinder- und Bébéartikel.

**Brandenburger & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2646), Fabrikation von maschinengestrickten Bébé- und Kinderartikeln. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Huttwil (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1964, Seite 3250) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1964.

**Ammann & Co.**, Wohnkunst, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 44 vom 25. Februar 1964, Seite 591). Die Prokura von Johann Baumann ist erloschen.

26. November 1964.

**Bau- und Siedlungsgenossenschaft Rüti-Tann**, in Rüti (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1964, Seite 2546). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

26. November 1964.

**Frau M. Müller**, Möbelhaus am Stauffacher, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 568), Handel mit Möbeln. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

26. November 1964.

**Emil Traehsler, Treuhandbureau**, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Emil Traehsler, von und in Wetzikon (Zürich). Treuhandbüro. Freiessstrasse 37.

26. November 1964. Bijouterie.

**Charles Wulleumier**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2025), Bijouterie. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Charles Frédéric Wulleumier», in Wallisellen, erloschen.

26. November 1964. Uhren, Bijouterie usw.

**Charles Frédéric Wulleumier**, in Wallisellen. Inhaber dieser Firma ist Charles Frédéric Wulleumier-Petzold, von Tramelan (Bern), in Wallisellen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Charles Wulleumier», in Wallisellen, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Evi Wulleumier-Petzold, von Tramelan (Bern), in Wallisellen. Handel mit und Reparatur von Uhren, Bijouteriewaren, Bestecken und optischen Geräten. Bahnhofstrasse 23.

26. November 1964. Industrieerzeugnisse.

**W. Sarbach**, in Opfikon (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1962, Seite 559), Import von Industrieerzeugnissen aller Art. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Paul Angst», in Opfikon, erloschen.

26. November 1964. Regenbekleidungen usw.

**Paul Angst**, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Angst, von Wil bei Rafz, in Kloten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Sarbach», in Opfikon, übernommen. Fabrikation von und Handel mit Regenbekleidungen sowie Handel mit Gummischläuchen. Wallisellerstrasse 63, Glattbrugg.

26. November 1964.

**Kieswerk Hard A.-G. Volketswil, ZH**, in Volketswil (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1102). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag

ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehendem Reingewinn liberiert worden.

26. November 1964. Import, Export.

Imctex A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1964, Seite 899), Durchführung von Import- und Exportgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art, sowie die Übernahme und Auswertung von Lizenzrechten. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Durch Ausgabe von 120 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 240 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Herbert Müller, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 700, Zürich 9.

26. November 1964.

FBN Finanzierungs- und Beteiligungsgesellschaft für Nahrungsmittelunternehmen, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1964, Seite 1875). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. Juni 1964 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1964. Feuerungsanlagen.

Keraklin AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3354), Entwicklung, Konstruktion und Verkauf von Ofen- und Feuerungsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 7. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Kontikeram AG.

26. November 1964.

Gestag, Gesellschaft für Schwingungstechnik AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1960, Seite 3126). Die Generalversammlung vom 8. September 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Gestag-Schwingungstechnik AG. Diether Uderstadt und Werner Ramp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Ernst Gersbach, von und in Zürich, und Horst Brüssau, deutscher Staatsangehöriger, in Winnenden (Deutschland); sie führen Einzelunterschrift.

26. November 1964. Kunststoffmaterial.

Allplast AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2818), Produktion von und Handel mit sämtlichen Kunststoffmaterialien usw. Die Generalversammlung vom 6. November 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Combiplast AG.

26. November 1964. Bakteriologische Untersuchungen usw.

Bacto-Strip AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1961, Seite 938), bakteriologische, chemische und serologische Untersuchungsmethoden usw. Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Bactiastrip AG.

26. November 1964.

H. P. Schwartz A.-G., Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2089), Vertrieb von Waren verschiedener Art. Die Generalversammlung vom 2. November 1964 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist nun voll einbezahlt.

26. November 1964.

Tan-Film AG. (Tan-Film S.A.) (Tan-Film Ltd.), bisher in Stäfa (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2562), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Kinematographie sowie des Fernsehens usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Adliswil. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Adolf Bächtold wohnt nun in Adliswil. Geschäftsdomizil: Grütstrasse 18.

26. November 1964. Sanitäre Anlagen.

Intraclosomat AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2558), Fabrikation und Verkauf von automatischen sanitären Anlagen usw. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Sanabau AG (Sanabau SA) (Sanabau Ltd.). Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Hans Maurer, von und in Zollikon. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Waldstrasse 5, Zollikoberg (bei Hans Maurer).

26. November 1964.

Intra-Film A.-G. (Intra-Film S.A.) (Intra-Film Ltd.), bisher in Stäfa (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1964, Seite 899), Abwicklung von Geschäften aller Art der Filmbranche usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Adliswil. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Adolf Bächtold wohnt nun in Adliswil. Geschäftsdomizil: Grütstrasse 18.

26. November 1964.

Cofenit SA Compagnie financière d'entreprises immobilières et tonristiques, bisher in Stäfa (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1730), Finanzierung von Immobiliengeschäften usw. Die Generalversammlung vom 3. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Adliswil. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Adolf Bächtold wohnt nun in Adliswil. Geschäftsdomizil: Grütstrasse 18.

26. November 1964.

Vertglas, Genossenschaft der Schweiz. Glasgrosshändler, Treuhandstelle für den Schweiz. Tafelglashandel, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1963, Seite 2214). Die Generalversammlung vom 16. Juni 1964 hat die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht betroffen.

26. November 1964.

Industrial Metals Limited, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt jede Form des Handels mit Metallen aller Art, insbesondere mit für die industrielle Verwendung vorverarbeiteten Metallen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 473 000, ist zerlegt in 4730 Namenaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 94 600 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Eugene W. Reagan, Bürger der USA, in Huntington (N.Y., USA), Präsident; Heinrich Hotz, von und in Oberrieden, und Dr. Max Herforth, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 110 in Zürich 1.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau de Montier

25 novembre 1964. Métaux.

Boillat S.A., à Reconvilier, achat, fonte, transformation et vente de tous métaux (FOSC. du 7 mars 1963, N° 55, page 683). L'administrateur Giovanni-Gustave Sandri a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Elie Gueissaz est plus directeur; ses pouvoirs sont également éteints. Rodo de Sallis, de Soglio (Grisons), à Neuchâtel, a été nommé administrateur et vice-président du conseil d'administration. Roger Dumont, ressortissant français, à Genève, a été nommé directeur. Olivier Cornaz (membre inscrit) a été nommé secrétaire du conseil d'administration. La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs et des fondés de pouvoirs.

Schwyz - Schwytz - Svitto

25. November 1964.

Darlehenskasse Yberg in Oberiberg, in Oberiberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1967, Seite 3331). In der Generalversammlung vom 12. April 1964 wurden die Statuten wie folgt revidiert: Die Genossenschafter haben nun folgende Verpflichtungen: Übernahme eines Genossenschaftsanteiles von Fr. 200; Leistung von Nachschüssen, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist; Übernahme der unbeschränkten und solidarischen Haftung für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

Glarus - Glaris - Glarona

25. November 1964.

Inkontina Rohoel-Handels A.G., in Glarus, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohölen usw. (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, Seite 3157). Dr. Heinz Schulte ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Gerhard Hess ist ebenfalls erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. Peter Hefti, von und in Schwanden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. November 1964.

H. Schiesser, Landesprodukte, in Luchsingen, Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1964, Seite 3454). Durch Urteil des Zivilgerichts als Konkursgericht von Glarus vom 19. November 1964 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

25. November 1964.

Alfred Hefti, Spenglerei & Installationen, in Hätzingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Hefti-Widmer, von Hätzingen, in Schwanden (Glarus). Bauspenglerei, Installationen, Isolationen.

25. November 1964.

J. Petermann-Brun, Hotel Sonne, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Petermann-Brun, von Willisau und Root (Luzern), in Glarus. Einzelprokura ist erteilt an Elise Petermann-Brun, von Willisau und Root (Luzern), in Glarus. Betrieb des Hotels und Restaurants Sonne. Rathausgasse 5.

25. November 1964.

Angelo Ferrari, mit Hauptsitz in Schwanden und Filiale in Näfels, Messerschmiede und Schirmfabrikation (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1956, Seite 3095). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rico Ferrari», in Schwanden, übernommen.

25. November 1964.

Rico Ferrari, mit Hauptsitz in Schwanden und Filiale in Näfels. Inhaber dieser Einzelfirma ist Reimondo Enrico (genannt Rico) Ferrari, italienischer Staatsangehöriger, in Schwanden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Angelo Ferrari», in Schwanden, Messerschmiede und Schirmfabrikation.

25. November 1964.

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Näfels, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1964, Seite 2074), mit Hauptsitz in Genf. Harold Necker ist als Direktor zurückgetreten; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Blaise Junod, von Lignières, in Genf.

25. November 1964.

Paul Zweifel, in Braunwald. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Zweifel, von Linthal, in Braunwald. Buchdruckerei und Getränkehandel.

25. November 1964.

Sapa Construction S.A., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Wohn- und andern Bauten; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann sich insbesondere auch an andern Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst Hauri, von Hirschtal (Aargau), in Glarus. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Ernst Hauri, Sandstrasse 48.

Zug - Zoug - Zugo

24. November 1964.

Ausland-Anlage- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an ausländischen Gesellschaften und deren Verwaltung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Peter Berz, von Wettlingen (Aargau), in Meilen. Domizil: Obere Rötelstrasse 22c (bei E. Hürlimann).

24. November 1964.

Cellere & Co. AG., in Zug, Ausführung von allgemeinen Strassenbauten usw. (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 669). Die Unterschrift von Fritz

Wegmann, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Ferdinand Knecht, von und in Zürich, ernannt.

25. November 1964. Elektrische Apparate usw.  
Henapot AG. (Henapot S.A.) (Henapot Ltd.), in Unterägeri. Gemäss öffentlichem beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten und deren Bestandteilen sowie die Ausführung von Reparaturen und Handel mit Werkzeugen und Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, schriftlich oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Isidor Felber, von Ettiswil (Luzern), in Zug, Präsident, und Franz Henggeler, von Oberägeri, in Unterägeri, Geschäftsführer. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien, der Geschäftsführer einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karoline Henggeler, von Oberägeri, in Unterägeri. Domizil: Wyssenschwendli.

25. November 1964.  
Industrie-Invest AG, in Zug, Finanzierung von Industrieunternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1964, Seite 3131). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Giancarlo Meier, von Tägerig (Aargau), in Zürich, ernannt.

25. November 1964.  
Erika Kinderwagenfabrik Zehnder, Schmid & Co. Zug, in Zug, Kinder- und Sportwagenfabrikation (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 648), Kommanditgesellschaft. Die Kommanditistin Rosmarie Zehnder ist ausgeschieden, ihre Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen.

25. November 1964.  
Elektrobau Zug AG, in Zug, Herstellung und Vertrieb von elektrischen Apparaten und Geräten usw. (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1964, Seite 900). Paul Räss, Geschäftsführer, wohnt nun in Zug.

25. November 1964.  
Centrovincial Immobilien AG, in Baar. Gemäss öffentlichem beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Oktober 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von auf dem europäischen Kontinent gelegenen Immobilien, direkt oder in Form von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex (Genf), in Zürich, Präsident; Pierre J. Roux, von Genf, in Dietikon (Zürich); Dennis Ernest Hillman-Eady, britischer Staatsangehöriger, in London; Joseph Gold, britischer Staatsangehöriger, in London, und Gerhard Grob, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Himmelrich 11 (bei C. Andina).

25. November 1964.  
AG für Fondsverwaltung, in Zug, Organisierung und Verwaltung der kollektiven Kapitalanlage, hauptsächlich in Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1025). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Frédéric Schöni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Maurice Panchaud, jetzt wohnhaft in Herrliberg, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Hubert Seinige, von Uster, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Der Geschäftsführer Peter Schmid wohnt nun in Baar.

26. November 1964. Patentverwertung usw.  
Ilag Aktiengesellschaft, in Zug, Verwertung und Verwaltung von Patenten und Verfahren usw. (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1964, Seite 3518). Christian Kindt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. November 1964.  
Wilhelm und Schaezr, A.G. für Oberflächentechnik, in Zug, Veredelung von Metalloberflächen durch metallische und nichtmetallische Ueberzüge usw. (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1959, Seite 1870). Albert H. Schaezr wohnt nun in Cham.

26. November 1964. Glaswaren usw.  
Glasinter GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1964 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Glaswaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Jan Hans Ritmeester; holländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (Holland), mit einer Stammeinlage von Fr. 28 000, und Hans Schaezr, von Affoltern im Emmental, in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Jan Hans Ritmeester (Gesellschafter) und Dr. Otto Blöchliger, von Goldingen (St. Gallen), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Gestio Verwaltungsgesellschaft und Privatbank).

26. November 1964. Waren aller Art.  
Eximtrade GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Abschluss von Import-, Export- und Transitgeschäften mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 24 000. Gesellschafter sind: Dr. Jakob Knüsel, von Risch (Zug), in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 16 000, und Erika Welz, von und in Luzern, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Jakob Knüsel (Gesellschafter). Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

### Freiburg - Fribourg - Friburgo Bureau de Fribourg

25 novembre 1964. Procédés de fabrication, etc.  
De la rue Frigistor S.A., à Fribourg. L'exploitation de droits dérivant de la propriété industrielle, de procédés et de tours de main de fabrication, etc. (FOSC. du 21 juin 1963, N° 142, page 1815). Ne font plus partie du conseil d'administration: Edgar B. Roesch, Arthur G. Norman, Keith R. Read, Dr. Anton Pestalozzi et Max Emil Frey. Les pouvoirs de Keith R. Read et du Dr. Anton Pestalozzi sont radiés. A été nommé membre du conseil d'administration: Ronald Clifford Perriton, de nationalité britannique, à Maidenhead, Berks (Angleterre). Il engagera la société par sa signature collective à deux.

25 novembre 1964. Articles de confection.  
Au dzakillon S. à r.l., à Fribourg. L'achat et la vente d'articles de confection, mode, etc. (FOSC. du 19 mars 1957, N° 65, page 742). Nouvelle adresse de la société: rue de Lausanne 45.

### Bureau de Morat (district du Lac)

25 novembre 1964. Horlogerie.  
Charles Scheurer, à Courgevau, grandissage, arrondissement, pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. N° 197 du 24 août 1951, page 2131). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 novembre 1964. Horlogerie.  
Charles Scheurer-Fawer, à Courgevau. Le chef de la maison est Charles Scheurer-Fawer, fils de Charles, de Morat et Seedorf (Berne), à Courgevau. Grandissage, arrondissement, pierres fines pour l'horlogerie.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 novembre 1964.  
Caisse d'Epargne et de Prêts de Promasens, à Promasens, corporation du droit cantonal (FOSC. du 23 novembre 1964, N° 273, page 3518). Jules Crausaz, Jean Monney, Henri Crausaz, Jules Dévaud, Pierre Jaquier et Charles Wenger, jusqu'ici membres, ne font plus partie du comité. Nouveaux membres sans signature: Léon Crausaz, de et à Gillarens, vice-président, Auguste Crausaz, d'Auboranges, à Mossel, secrétaire; André Bovet, de et à Auboranges; Emile Auguet, de et à Chapelle; Paul Conus, de et à Eschens, Ernest Dougoud, de Lieffrens, à Ecublens; Gilbert Dougoud, de Lieffrens, à Promasens; Charles Kinzi, de Schlosswil, à Villangeau.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Balsthal

24. November 1964. Viehhandel.  
Werner Nützi-Barrer, in Wolfwil, Gross- und Kleinvieh-Handel (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1945). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. November 1964. Spezereien, Haushaltungsartikel.  
E. Künzli, in Balsthal, Spezereihandlung und Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1952, Seite 2682). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. November 1964. Spezereien.  
Maria Henz-Grolimund, in Balsthal. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Maria Henz geb. Grolimund, Ehefrau des Josef Henz, von Bärschwil (Solothurn). Handel mit Spezereien. Hauptstrasse 14.

#### Bureau Olten-Gösgen

24. November 1964. Buchdruckerei, Buchbinderei.  
Willy Blaser A.G., in Trimbach, Buchdruckerei, Buchbinderei (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1962, Seite 2604). Der Vizepräsident Paul Mühlethaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident Otto Blaser führt nun Einzelunterschrift und Alice Blaser-Blindbacher nun Einzelprokura.

25. November 1964.  
Traxbetrieb und Schwertransporte Däniken, R. Dent, in Däniken (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1962, Seite 3657). Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen hat durch Urteil vom 13. November 1964 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. November 1964. Schifffahrt usw.  
Tanutra A.G., in Basel, Betrieb von Schifffahrt usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1423). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Désiré Plovrier ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fernand Bertrand, belgischer Staatsangehöriger, in Anvers. Er führt keine Unterschrift.

24. November 1964. Autotransporte.  
Frau G. Wüst, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Gertrud Wüst, von Vorderwald, in Frick. Autotransporte. Freiburgstrasse 70 (bei Hans Tschopp A.G.).

24. November 1964. Investment-Fonds.  
Inimad S.A. (Inimad A.G.) (Inimad Ltd.) (Inimad S.A.), in Lausanne (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 401). In der Generalversammlung vom 16. November 1964 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Organisation und Verwaltung von Investment-Fonds. Sie kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Januar 1963. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat sind der Präsident Walter Sommer und der Sekretär Dr. Enrico Walser ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied. Er führt nun Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 25 (bei Experta Treuhand A.G.).

24. November 1964. Textilien.  
Balmot A.G., in Basel, Vertrieb von Textilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1963, Seite 220). In der Generalversammlung vom 23. November 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung voll liberiert.

24. November 1964. Grundstücke usw.  
Hasdrubal A.G., in Basel, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2852). In der Generalversammlung vom 30. Ok-

tober 1964 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch den Betrieb und die Führung eines Planungsbüros. Ferner kann sie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Henri Blanc, von Basel, in Münchenstein. Er führt keine Unterschrift. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisher einzige Verwaltungsratsmitglied Prof. Dr. Frank Vischer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. November 1964.

Lieb Teigwaren AG., in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1961, Seite 2926). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Paniermehl Lieb AG Stein am Rhein.

25. November 1964. Metzgerei.

Franz Gmür, in Thayngen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Gmür, von Amden (St. Gallen), in Thayngen. Metzgerei. Biberstrasse 132.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

24. November 1964. Beteiligungen usw.

Heligplast SA, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere der Plastikbranche. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Josef Otto Schneider, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 18, bei Dr. J. O. Schneider.

24. November 1964. Beteiligungen.

Sartoplast SA, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. November 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere der Plastikbranche. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Josef Otto Schneider, von Altstätten (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse 18, bei Dr. J. O. Schneider.

25. November 1964.

Segelflugplatz Lägern AG, bisher in Regensdorf (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2118). An der Generalversammlung vom 19. Oktober 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Alpine Segelflugschule Schänis AG. Der Sitz wurde nach Schänis verlegt. Zweck ist nun: Erwerb und Einrichtung von Segelflugplätzen, insbesondere die Einrichtung eines Segelflugplatzes in Schänis (St. Gallen), sowie die Errichtung von Gebäulichkeiten, die für den Betrieb eines Segelflugplatzes notwendig sind. Die Gesellschaft unterhält eine ständige Segelflugschule und kann sich an Gesellschaften mit ähnlichen Zwecken beteiligen oder sonstwie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Segelflugsport in Verbindung stehen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Juli 1948. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören wie bisher an: Walter Meierhofer, von Otelfingen, in Regensberg, Präsident; Gustav Meier, von und in Regensdorf; Jean Spillmann, von und in Dällikon; Eugen Schäfer-Graf, von und in Dielsdorf; Rudolf Stüssi, von Dänikon (Zürich), nun in Dällikon (Zürich); Rolf Brunner, von Wald (Zürich), in Zürich, und Walter Eichenberger, von Zürich, in Wallisellen. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Huber, von Wädenswil, in Oberuzwil, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Flugplatz Schänis, bei Kurt Korrodi, Leiter der Flugschule.

25. November 1964. Fugenlose Böden usw.

Euböolithwerke AG Olten, Filiale St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation von fugenlosen Böden, Unterlagsböden und Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1963, Seite 2642), mit Hauptsitz in Olten. Die Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

25. November 1964.

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1180). Josef Schmidlin, Präsident und Mitglied des Ausschusses, dessen Unterschrift erloschen ist, und Arnold Kappler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Gottfried Stucki, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und Konrad Müller zum Vizepräsidenten. Sie bleiben Mitglieder des Ausschusses und führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Robert Furgler sen., Geschäftsführer, ist erloschen. Robert Furgler jun. ist nun Geschäftsführer und zeichnet anstelle der Kollektivprokura mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter W. Schoeb, von Gams, in St. Gallen.

25. November 1964. Papeterie, Parfumerie usw.

Tutti AG, in St. Gallen, Führung von Ladengeschäften, weitgehend auf Selbstbedienungsbasis, in erster Linie umfassend die Branchen Papeterie, Parfumerie, Kosmetik- und Toilettenartikel, Zeitschriften usw. (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2809). Hans Beck, Jean Mettler und Felix Hungerbühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Max Hungerbühler, Präsident, und Ekkehard Hoffmann, Vizepräsident, führen anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift.

25. November 1964. Drogen, Farbwaren, Sanitätsartikel usw.

H. Tobler-Blinder, in Altstätten, Drogen, Farbwaren, Sanitätsartikel, Spirituosen und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1956, Seite 280). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. November 1964.

Engel-Drogerie Kurt Gemperle, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Kurt Gemperle, von Niederglatt, Gemeinde Oberuzwil, in Gossnau (St. Gallen). Drogerie. Engelgasse 5.

26. November 1964. Beteiligungen.

Holek AG, in Bad Ragaz, Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmen jeder Art, insbesondere an solchen der elektronischen und elektrotechnischen Industrie; Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren und dergleichen (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1963, Seite 3657). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1964 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma bezweckt: Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmen jeder Art, insbesondere an solchen der elektronischen und elektrotechnischen Industrie.

26. November 1964. Transporte.

J. Ruckstuhl A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Transporte aller Art, verbunden mit Möbelaufbewahrung, Lagerhaus und Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1963, Seite 1430). Die Prokura von Hans Hälg ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Bruggisser, von Wohlen (Aargau), in St. Gallen.

26. November 1964.

Hans Schällibaum, Bangeschäft, in Starckenbach, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Hans Schällibaum, von Alt St. Johann, in Starckenbach, Gemeinde Alt St. Johann. Ausführung von Erd-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten, Handel mit Baumaterialien. Steg.

26. November 1964. Technische Artikel.

Peter Blaser, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Peter Blaser-Schädler, von Langnau (Bern), in Trübbach, Gemeinde Wartau. Technische Erzeugnisse (Vertretungen). Wächtergut.

26. November 1964.

Café-Conditorei Bommer, in St. Gallen, Café-Konditorei (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1951, Seite 2747). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

24. November 1964. Beteiligungen.

Chempro G.m.b.H., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3480). Die Stammeinlage von Maria Messer ist von Franken 25 000 auf Fr. 1 415 000 erhöht worden. Der Gesellschaft sind beigetreten: Frau Thea Messer, deutsche Staatsangehörige, in Königstein/Taunus, Hardtberg, mit einer Stammeinlage von Fr. 320 000; Dr. Elisabeth Krämer, deutsche Staatsangehörige, in Königstein/Taunus, mit einer Stammeinlage von Franken 120 000; Erika Heberer, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt a. M., mit einer Stammeinlage von Fr. 120 000. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht. Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 19. November 1964 wurden die Statuten entsprechend geändert.

24. November 1964.

Konsumverein Ems, in Domat/Ems (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 266). Jakob Brunner-Rageth und Christoph Willi-Locher sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Anton Seglias-Brunner, von und in Domat/Ems, als Aktuar. Der bisherige Beisitzer Jakob Grünenfelder, von Vilters, in Domat/Ems, ist nun Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. (Genossenschaft.)

25. November 1964.

A.-G. Hotel Celerina & Cresta Palace, in Celerina/Schlarigna, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 18 vom 5. August 1948, Seite 2184). Martin Jäger und Battista Zucchi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Eduard Ganzoni, von Celerina/Schlarigna, in Zürich, als Vizepräsident und Aktuar; Giacum Klainguti, von Samedan, in Pontresina, und Rudolf Robbi, von St. Moritz, in Zuoz. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

25. November 1964. Hotel.

F. Fontana-Pazeller, bisher in Adligenswil (Luzern) (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2039). Die Firma hat den Sitz nach Muottas Muragl, Gemeinde Samedan, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Muottas Muragl Kulm. Inhaber dieser Firma ist Alfons, genannt Fons Fontana, von Salouf. Der Firmainhaber wohnt nun in Muottas Muragl, Gemeinde Samedan.

26. November 1964. Immobilien.

Moval S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz, Immobilien (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1963, Seite 1346). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Oktober 1964 wurden die Statuten revidiert. Aus dem Zweck wurde gestrichen: «Die Gesellschaft beabsichtigt nach ihrer Gründung ein Grundstück von 1579 m<sup>2</sup> in der Gemeinde Chermignon zum Preise von Fr. 157 900 zu erwerben.»

26. November 1964. Beteiligungen.

Amla GmbH, in Arosa, Beteiligung usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1636). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. November 1964 wurde die Stammeinlage des einzigen Gesellschafters Dr. Heinz Reichwein von Franken 100 000 auf Fr. 560 000 erhöht und durch Verrechnung mit einer Forderung liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26 novembre 1964. Partecipazioni.

Frühling S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti in data 24 novembre 1964, è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra, vendita, amministrazione di titoli, partecipazioni e quote svizzere ed estere per conto proprio e per conto di terzi. Il capitale sociale è di fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni della società avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona dell'avv. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Alberto Lardelli, Hartbertstrasse 1.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

19 novembre 1964. Impianti elettrici auto.

Avanzini Costantino, in Bellinzona. Titolare della ditta è Costantino Avanzini fu Pio, da Curio, in Bellinzona. Elettrauto (riparazione impianti elettrici auto). Viale Portone 8.

20 novembre 1964.

Compagnia costruzioni edili, stradali, immobiliari S.A., in Bellinzona (FUSC. del 28 febbraio 1964, N° 47, pagina 643). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria dell'11 novembre 1964, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste pertanto unicamente ai fini della sua liquidazione, che verrà effettuata sotto la ragione sociale Compagnia Costruzioni edili, stradali, immobiliari S.A. in liquidazione, ad opera di Franco Bonzanigo, da ed in Bellinzona, designato liquidatore con firma individuale. Primo Berta, Alberto Guerrini, Giuseppe Berta, Elda Berta è Renato Bianco non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le firme di Primo Berta e Alberto Guerrini sono estinte.

*Ufficio di Faido*

25 novembre 1964.

S.A. Albergò delle Alpi, Airolo, in Airolo (FUSC. del 27 maggio 1964, N° 119, pagina 1653). L'assemblea generale del 13 agosto 1964 ha ridotto il capitale sociale da fr. 700 000 a fr. 100 000, mediante rimborso di 600 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Le prescrizioni di cui agli art. 732/734 CO sono state ossequiate.

*Ufficio di Lugano*

24 novembre 1964.

Franzi & Ci. Ferramenta ed impianti elettrici, a Lugano, società in accomandita (FUSC. del 14 marzo 1956, N° 62, pagina 681). L'accomandita del socio accomandante Carlo Annovazzi è estinta. La società continua a far tempo dal 1° novembre 1964 con assunzione di attivo e passivo, come società in nome collettivo e con la medesima ragione sociale, tra il socio illimitatamente responsabile Pier Mario Franzi, di nazionalità italiana, in Lugano, e il socio Carlo Annovazzi, da ed in Lugano. Bruno Mazzola, di nazionalità italiana, in Lugano, resta procuratore con firma collettiva con uno dei soci. Il genere di commercio viene modificato in: commercio di ferramenta e utensili, elettrodomestici, radio e televisori, esecuzione di impianti elettrici. Via Lambertenghi 2.

25 novembre 1964.

Immobiliare Parnassia S.A., a Lugano (FUSC. del 1° luglio 1963, N° 150, pagina 1921). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede a Cama (Grigioni) (FUSC. del 20 novembre 1964, N° 271, pagina 3499).

25 novembre 1964.

Hotel Atlantic, Toqui, Selcherr e Christen, a Castagnola, società in nome collettivo (FUSC. del 27 agosto 1964, N° 198, pagina 2606). Giselda Galfetti nata Roberti, da Castel S. Pietro, in Cassarate di Castagnola, è stata nominata procuratrice con firma individuale.

25 novembre 1964. Bucatura di pietre, ecc.

René Christie S.A., a Lugano (FUSC. del 26 giugno 1964, N° 145, pagina 1981). La società è cancellata avendo le amministrazioni fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

25 novembre 1964. Merci di generi diversi.

Bleschmidt Abramo, a Lugano. Titolare: Abramo Bleschmidt, da ed in Lugano. Importazione, esportazione e rappresentanze in generi diversi. Viale Cassarate 6a.

25 novembre 1964. Medicinali, ecc.

Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, a Massagno (FUSC. del 10 luglio 1964, N° 157, pagina 2125). D<sup>r</sup> Vero Castelli, già vice-presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, è stato nominato vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un avente diritto.

25 novembre 1964. Caffè, ecc.

Aldo Pedrinis, a Lugano (FUSC. del 1° febbraio 1943, N° 25, pagina 251). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

25 novembre 1964. Caffè, ecc.

Aldo e Vittorio Pedrinis, Caffè - Bar - Gelateria, a Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 9 gennaio 1964 una società in nome collettivo tra Aldo Pedrinis fu Andrea, da Osco, in Lugano, e Vittorio Pedrinis fu Carlo, da Osco, in Lugano. Esercizio di un caffè, bar, gelateria. Angolo via Peri/via Ariosto 6.

25 novembre 1964. Articoli per forestieri, ecc.

Eredi fu Olga Gozzer, a Lugano, società in nome collettivo (FUSC. del 20 settembre 1960, N° 220, pagina 2713). La società è sciolta dal 15 dicembre 1962. La liquidazione essendo terminata questa ragione sociale è radiata.

25 novembre 1964. Bar, ecc.

Bernasconi Franco e Iris, a Cassarate di Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° novembre 1964, una società in nome collettivo tra Franco Bernasconi, da ed in Castagnola, e la moglie Iris nata Taddei, da ed in Castagnola. La società è vincolata dalla firma individuale del socio Iris Bernasconi. Esercizio del Bar Nuovo Cassarate. Via delle Scuole 22.

25 novembre 1964. Panetteria, ecc.

Gehhard Herz-Tobler, a Lugano (FUSC. del 29 novembre 1921, N° 292, pagina 2307). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

25 novembre 1964.

Polydor Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 10 ottobre 1962, N° 237, pagina 2894). Sandra Bernasconi, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è stato nominato Mario A. Timbal, da ed in Lugano.

25 novembre 1964. Materie plastiche, ecc.

Viso S.A., a Magliaso (FUSC. del 19 novembre 1964, N° 270, pagina 3481). Hans Rudolf Meycr, amministratore delegato, è ora domiciliato a Magliaso. Nuovo recapito: Casa Iris (uffici propri).

*Distretto di Mendrisio*

25 novembre 1964. Mercerie.

Sorelle Quadranti, in Chiasso, mercerie, lanerie e stieria, società in nome collettivo (FUSC. del 7 giugno 1935, N° 131, pagina 1455). La società è sciolta dal 1° gennaio 1963. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

*Waadt - Vaud - Vaud**Bureau d'Aigle*

Complément.

Société Immobilière Saint-Antoine S.A. Ollon, à Ollon (FOSC. du 17 novembre 1964, N° 268, page 3457). L'administrateur Edouard Renavier est président du conseil d'administration.

24 novembre 1964. Immeubles.

S.I. Liebra S.A., à Aigle. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. But: l'achat, la vente, l'échange de valeurs mobilières et immobilières, la construc-

tion, l'exploitation d'immeubles en Suisse et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. La société acquiert, lors de sa constitution, de Jean François Brazzola une parcelle de pré de 2940 m<sup>2</sup> ca., sise sur le territoire de la commune d'Aigle, lieu dit «Sous Prés Russin» pour le prix de fr. 50 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de Bartolomeo Lietta, d'Italie, à Aigle, président; François Brazzola, de Castel San Pietro (Tessin), à Aigle, vice-président, et Jean-François Brazzola, de Castel San Pietro (Tessin), à Aigle, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux de Bartolomeo Lietta avec l'un ou l'autre des deux administrateurs François et Jean-François Brazzola. Locaux: Bureaux de la société Lietta et Brazzola, chemin des Charmettes.

*Bureau de Lausanne*

26 novembre 1964.

Equipements thermiques S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Equipements thermiques S.A.», à Genève, bureau d'études relatives aux domaines de la construction d'immeubles, du chauffage, de la ventilation, de l'isolation; exploitation d'une entreprise de constructions métalliques, de ferronnerie, de chauffage, d'appareils et de systèmes de ventilation et d'isolation; représentation et commerce de tous matériaux, fournitures, marchandises et appareils concernant la construction, inscrite sur le registre du commerce de Genève (dernière publication voir FOSC. du 6 octobre 1964, page 2990), a, suivant décision de son conseil d'administration du 25 novembre 1964, créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Nicolas Boisier, de et à Lausanne. Bureaux de la succursale: 1, place Bel-Air, Métropole.

*Bureau d'Orbe*

21 novembre 1964. Immeubles.

S.I. Rue Neuve S.A., Orbe, à Orbe. Suivant acte authentique et statuts du 21 novembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles ainsi que toutes opérations commerciales, financières et immobilières s'y rapportant. Son premier objet est d'acquiescer de «Bouvro S.A.», à Yverdon, une parcelle de terrain sise à Orbe, lieu dit «Sous Poterne», articles du 1730 (N° 7 1°/4) et du 1721 (N° 7 2°/4) folio 10, de 1322 m<sup>2</sup>, au prix de fr. 20 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital est libéré à 50 %. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre chargée, si les adresses sont connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil est composé de: Jean Rovcro, d'Asti (Italie), à Yverdon, président; Ernest Rovero, de Montcherand, à Orbe, secrétaire, et Nathalina Gillieron, de Servion, à Thônex (Genève), administratrice. Ils signent collectivement à deux. Siège social et bureau de la société: Rovero frères, à Orbe, La Croix.

*Bureau de Payerne*

25 novembre 1964. Combustibles, etc.

Jules Rapin S.A., à Payerne (FOSC. du 6 mai 1963, page 1302), combustibles, bois et matériaux de construction. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1964, la société a modifié ses statuts. Désormais, la société a pour objet la reprise du commerce de Jules Rapin, à Corcelles-près-Payerne. Son but est: le commerce et la représentation de combustibles, de matériaux de construction et de bois en tous genres, notamment de bois croisés et contre-plaqué; la fourniture et la pose de carrelages et revêtements en tous genres. La société peut participer à d'autres entreprises similaires et faire des affaires immobilières.

*Wallis - Valais - Vallee**Bureau Brig*

24. November 1964.

Arben-Immobilien-Gesellschaft, in Wiler, Aktiengesellschaft, Kauf und Verkauf von Grundstücken, deren Erschliessung und Ueberbauung mit Wohnhäusern und gewerblichen Bauten usw. (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1963). Die Generalversammlung vom 6. November 1964 hat das Grundkapital von bisher Fr. 1 650 000 durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 150 000 erhöht und die Statuten entsprechend geändert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Franken 2 150 000, eingeteilt in 2150 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. November 1964. Transporte.

Raymond Barberi, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Raymond Barberi, von und in Brig. Ausführung von Transporten. Matzenweg 1. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

24. November 1964. Transporte.

Karl Imboden, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Karl Imboden, von Ausserberg, in Brig. Ausführung von Transporten. Simplonstrasse 63 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV).

24. November 1964. Transporte.

Albert Kronig, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Albert Kronig, von Randa und Zermatt, in Glis. Ausführung von Transporten. Napoleonstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV).

24. November 1964. Transporte.

Arnold Schöpfer, in Glis. Inhaber dieser Firma ist Arnold Schöpfer, von Escholzmatt (Luzern), in Glis. Ausführung von Transporten. Kantonsstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964. Transporte.

André Schumacher, in Glis. Inhaber dieser Firma ist André Schumacher, von Baltschieder, in Glis. Ausführung von Transporten. Kantonsstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964. Viehhandel.

Johann Amacker, in Susten, Gemeinde Leuk. Inhaber dieser Firma ist Johann Amacker, von Eischoll, in Susten, Gemeinde Leuk. Viehhandlung. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

24. November 1964. Hotel.

August Im seng, in Leuk. Inhaber dieser Firma ist August Im seng, von Saas-Fee, in Leuk. Betrieb des «Hotel Krone» mit Restaurant und Wirtshaft. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)



24. November 1964. Transporte.

August Salzmann, in Naters. Inhaber dieser Firma ist August Salzmann, von und in Naters. Ausführung von Transporten. Camionnage. Beim F.O.-Bahnhof. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964. Hotel.

Markus Constantin, in Salgesch. Inhaber dieser Firma ist Markus Constantin, von und in Salgesch. Betrieb des «Hotel Rhone» mit Restaurant und Wirtschaft. Bahnhofplatz. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964. Café.

Kilian Brenner, in Steg. Inhaber dieser Firma ist Kilian Brenner, von und in Steg. Betrieb des «Café Lötschberg». (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964. Transporte.

Hans Burgener & Karl Studer, in Visperterminen. Zwischen Hans Burgener und Karl Studer, von und in Visperterminen, besteht eine Kollektivgesellschaft, welche am 1. Januar 1964 begonnen hat. Ausführung von Transporten (Eintragung von Amtes wegen gemäss Entscheid der kant. Aufsichtsbehörde in Anwendung von Art. 58 HRV.)

24. November 1964.

Oberwalliser Kohlen- & Transportkontor, Meichtry und Pacozzi, in Brig. Kollektivgesellschaft, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen, Ausführung von Ueberland- und anderen Transporten (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1955). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch den Betrieb einer Fahrzeug-Reparaturwerkstätte.

24. November 1964.

Darlehenskasse Lötschen, in Kippel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1962). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

24. November 1964.

Darlehenskasse Oberwald, in Oberwald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1948). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

24. November 1964.

Darlehenskasse Ulrichen, in Ulrichen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1953). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise geändert. Die Mitglieder haften wie bisher unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft; sie haben einen Genossenschaftsanteil von nun Fr. 200 zu übernehmen und sind ausserdem zur Leistung von Nachschüssen verpflichtet bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist.

24. November 1964. Zimmerei.

Rudolf Minnig, in Betten. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Minnig, von und in Betten. Zimmerei. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Absatz 4, HRV.)

#### Bureau de St-Maurice

23 novembre 1964. Transports.

André Golliard et fils, à Monthey. André Golliard et son fils Michel, les deux de Mézières (Fribourg), à Monthey, ont constitué le 1<sup>er</sup> mai 1964 sous cette dénomination une société en nom collectif. André Golliard a seul la signature sociale. Transports de choses.

#### Bureau de Sion

Complément.

Civimob S.A., à Sion (FOSC. du 20 novembre 1964, page 3500);  
Néimo S.A., à Sion (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1964, page 2949);  
Placental S.A., à Sion (FOSC. du 10 octobre 1964, page 2739);  
Résidex S.A., à Sion (FOSC. du 2 novembre 1964, page 3294);  
Société de Financement et de Participations, Neupar S.A., à Sion (FOSC. du 12 octobre 1964).

L'activité de ces sociétés s'étend en Suisse et à l'étranger, sauf au canton du Valais dans lequel l'activité sera restreinte à celle nécessaire à l'administration de la société.

25 novembre 1964.

Téléphonie S.A. Succursale de Sion, à Sion, fabrication et vente des appareils dans le domaine d'électrotechnique et de petite mécanique (FOSC. du 7 août 1963, N° 182, page 2306). Hermann Suter, membre du conseil d'administration, est décédé. Sa signature est radiée. Siège principal à Lausanne.

25 novembre 1964. Immeubles.

Vne des Alpes S.A., à Sion, achat et vente d'immeubles bâtis et non bâtis (FOSC. du 9 novembre 1962, N° 263, page 3234). En assemblée générale du 17 octobre 1964, cette société a modifié les statuts en ce sens que le siège social se trouvera dorénavant à Crans sur la commune de Lens. Domicile légal: c/o G. Hugo Steiner, architecte, bâtiment Haute-Roche, à Crans sur Lens. Bureaux: c/o M<sup>e</sup> Edouard Bagnoud et François-Joseph, avocats et notaires, avenue Max Huber 2, Sierre.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 novembre 1964. Séchage des plantes, etc.

Amélie Jeanneret, à Noiraigue, maison spécialisée pour le séchage et le conditionnement des plantes (FOSC. du 23 août 1941, N° 197, page 1664). Cette

raison sociale est radiée d'office du registre du commerce par suite de transfert du siège à Yverdon (FOSC. du 19 novembre 1964, N° 270, page 3483).

#### Bureau de Neuchâtel

25 novembre 1964.

Société Immobilière du Rocher, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 23 juillet 1964, N° 168, page 2274). Le capital social de fr. 350 000 est actuellement entièrement libéré.

#### Genève - Genève - Ginevra

24 novembre 1964. Articles de décoration, etc.

Jean-Pierre Allenspach, à Onex, représentation d'articles de décoration en pierres reconstituées pour parcs et jardins (FOSC. du 25 septembre 1964, page 2889). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1964. Tabacs.

F. Schnyder, à Genève, commerce de tabacs (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

24 novembre 1964. Machines pour nettoyage chimique, etc.

Gérard-L. Furrer, à Genève, commerce de machines pour le nettoyage chimique et la blanchisserie (FOSC. du 27 octobre 1964, page 3219). Procuration individuelle a été conférée à Daniel Furrer, de Zermatt (Valais), à Genève.

24 novembre 1964. Conseils en organisation, etc.

Comptoir de représentation E. Soutter, à Genève, représentation et commerce de fournitures industrielles et d'articles divers (FOSC. du 12 avril 1960, page 1151). Nouvelle raison de commerce: Bureau d'organisation E. Soutter. Objet modifié: conseils en organisation; vente d'équipements de bureau.

24 novembre 1964. Carrosserie.

B. Perroud, à Chêne-Bougeries, exploitation d'un atelier de carrosserie à l'enseigne «Carrosserie de Grange-Canal»; commerce, représentation et installation d'un filtre à huile pour tous véhicules (FOSC. du 24 octobre 1960, page 3028). Objet actuel de l'entreprise: exploitation d'un atelier de carrosserie à l'enseigne «Carrosserie de Grange-Canal». Le chef de la maison Bernard-Antoine Perroud est maintenant domicilié à Meinier.

24 novembre 1964. Etude technique, etc.

«Speram» Perroud & Schorer, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1964. Associés: Bernard Perroud, de Berlens (Fribourg), à Meinier, et France Schorer, de et à Genève. Etude technique, réparation et amélioration de tous métaux par des moyens électroniques. 2, chemin du Bouchet.

24 novembre 1964.

«Carrosserie du Bouchet» Schorer & Perroud, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1964. Associés: France Schorer, de et à Genève, et Bernard Perroud, de Berlens (Fribourg), à Meinier. Exploitation d'une carrosserie et d'un atelier de réparations pour tous véhicules. 2, chemin du Bouchet.

24 novembre 1964. Fleurs.

Maria Ricca, à Genève (FOSC. du 18 novembre 1960, page 3294). La maison a remis l'actif et le passif du commerce de fleurs à l'enseigne «Fleuriste des Bergues» à la maison «Marcelin Delaloye», à Genève. Elle continue l'exploitation du commerce de fleurs à l'enseigne «Fleuriste des Palais» à l'adresse, 8, place du Bourg-de-Four.

24 novembre 1964. Fleurs.

Marcelin Delaloye, à Genève. L'inscription du 15 novembre 1964 (FOSC. du 12 novembre 1964, page 3412) est complétée en ce sens que la maison a repris l'actif et le passif du commerce de fleurs à l'enseigne «Fleuriste des Bergues», précédemment exploité par la maison «Maria Ricca», à Genève.

24 novembre 1964. Café-brasserie.

Mme C. Piccinotti-Guetti, à Genève. Chef de la maison: Colette Piccinotti née Guetty, d'Hermenches (Vaud), à Genève, autorisée par son mari Giovanni Piccinotti. Café-brasserie à l'enseigne «Café de la Renaissance», 43, route de Frontenex.

24 novembre 1964. Café-restaurant.

Clerc & Bolay, à Lancy, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1964. Associés: Liliane Clerc, de Corpataux (Fribourg), à Genève, et Michel Bolay, de Pampigny (Vaud), à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de La Vendée», Petit-Lancy, 20, chemin de la Vendée.

24 novembre 1964. Restaurant-snack-bar.

M. & Mme G. Renaud, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1964. Associés: les époux Georges-André Renaud et Innocente-Georgine Renaud née Fardel, tous deux de Carouge, à Genève. Restaurant-snack-bar à l'enseigne «Henri ler», 7, avenue Krieg.

24 novembre 1964. Chauffages centraux.

Barca SA, à Genève, entreprise de chauffages centraux (FOSC. du 17 février 1961, page 492). Signature collective à deux a été conférée à Paul Thézé, de France, à Lausanne, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à François Devantéry, de Grône (Valais), à Genève.

24 novembre 1964. Montres.

Ditès SA, à Genève, achat et vente de montres en tous genres, etc. (FOSC. du 17 septembre 1952, page 2309). Nouveau siège: Veyrier. Statuts modifiés le 30 octobre 1964. Domicile: route de Veyrier s.n., chez la Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A.

24 novembre 1964.

Mécanique et Plastique SA, à Genève (FOSC. du 22 février 1963, page 556). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 11 novembre 1964. Signature collective avec un administrateur a été conférée à André Spira, de Vendinocourt (Berne), à Genève, directeur. Locaux: 115, route de Vernier, Châtelineau.

24 novembre 1964.

Niefilms SA, à Genève, production et distribution de films, etc. (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3583). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Niefilms SA en liquidation. Liquidateur: Peter Hafter, de Weinfelden (Thurgovie), à Herliberg (Zurich), avec signature individuelle. Eric Sandoz et Michel Sandoz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

24 novembre 1964. Combustibles.

Pro Chaleur SA, à Lancy, achat et vente de combustibles (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). Les pouvoirs d'Etienne-Jean Hermenier sont radiés.

24 novembre 1964. Machines, moteurs, métaux.

Rockwell Andeco SA, à Genève, produits de l'industrie des machines, moteurs, métaux (FOSC. du 2 septembre 1964, page 2659). Frédéric Spitzer, de Grande-Bretagne, à Oberwil (Zoug), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

## Marken — Marques — Marche

N° 206410. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> octobre 1964, 12 h.  
Paul Lucas, 12, rue du Conseil-Général, Genève. — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 107842. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juillet 1964.

Bijouterie, joaillerie. (Cl. int. 14)

LP

N° 206411. Date del deposito: 6 ottobre 1964, ore 7.  
F.L.B.O. s. p. a. - Fabbrica Industriale Brevetti Orafi, via Raffaele Pasi 39, Vicenza (Italia). — Fabricazione.

Bigiotteria di metalli preziosi. (Cl. int. 14)

F

N° 206412. Date de dépôt: 7 octobre 1964, 22 h.  
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, 66, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

ROTARY



CYGNUS

N° 206413. Date de dépôt: 9 octobre 1964, 22 h.  
Services Watch Co. Ltd., Time House, Braunstone Gate, Leicester (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

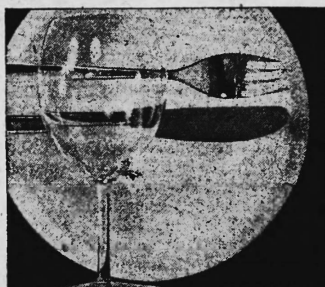
Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

S

SERVICES

Nr. 206414. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1964, 19 Uhr.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)



Nr. 206415. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1964, 6 Uhr.  
Ernst Weiss, Kräuterhaus Rophaien, Brunnen-Ingenbohl (Schwyz).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109017. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1964 an.

Kräuter-Extrakte, Kräuter-Tinkturen, Kräuter-Sirupe, Kräuter-Tee's in Mischungen. (Int. Kl. 5, 30)



Nr. 206416. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kollmar & Jourdan Aktiengesellschaft, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108472. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1964 an.

Uhrketten und Bijouterien, Uhren, auch Uhrarmbänder nebst deren Bestandteilen aus edlem und unedlem Material. (Int. Kl. 14)

KJ

Nr. 206417. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kollmar & Jourdan Aktiengesellschaft, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108473. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1964 an.

Uhrketten und Bijouterien, Uhren, auch Uhrarmbänder nebst deren Bestandteilen aus edlem und unedlem Material. (Int. Kl. 14)

KOLLMAR

Nr. 206418. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1964, 18 Uhr.  
Kollmar & Jourdan Aktiengesellschaft, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108474. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1964 an.

Uhrketten und Bijouterien, Uhren, auch Uhrarmbänder nebst deren Bestandteilen aus edlem und unedlem Material. (Int. Kl. 14)

KJAG

Nr. 206419. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 6 Uhr.  
Haka AG, Kunststoffwaren-Fabrik, Alpsteinstrasse 8, St. Gallen.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 108011. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juli 1964 an.

Strick- und Häkelnadeln aus Kunststoff. (Int. Kl. 26)

Haka

Nr. 206420. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1964, 6 Uhr.  
Haka AG, Kunststoffwaren-Fabrik, Alpsteinstrasse 8, St. Gallen.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 108012. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1964 an.

Stricknadeln aus Kunststoff mit Stahleinlagen. (Int. Kl. 26)

Haka Sana

Nr. 206421. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1964, 11 Uhr.  
Karl Ernst, Moserstrasse 44, Bern. — Handel. — Erneuerung der Marke  
Nr. 108211. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1964  
an.

Fische, Geflügel, Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)



N° 206422. Date de dépôt: 23 octobre 1964, 19 h.  
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, Société anonyme,  
Fribourg. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 108072. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 18 août 1964.

Produits de cacao, confiserie, produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)



N° 206423. Date de dépôt: 23 octobre 1964, 19 h.  
Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, Société anonyme,  
Fribourg. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 108073. Le délai de protection, résultant du renouvellement court  
depuis le 18 août 1964.

Produits de cacao, confiserie, produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)



#### Changements d'adresse — Adressänderungen

Marques N° 113539-113542, 114433. — «Princes» Foods Limited, Liverpool  
(Grande-Bretagne). — La nouvelle adresse de la déposante est «Princes»  
House, Wilson Road, Huyton, Liverpool (Grande-Bretagne). — Enregistré  
le 12 novembre 1964.

Marke Nr. 157557. — Graeter & Cie., Inhaber W. Fehlbaum, Basel. — Die neue  
Adresse der Hinterlegerin lautet Benkenstrasse 22, Basel. — Eingetragen  
den 13. November 1964.

Marque N° 182911. — Serum S.A., Lausanne. — La nouvelle adresse de la  
déposante est 2, route de Renens, Lausanne. — Enregistré le 12 novembre  
1964.

#### Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 189361 (BROWNI)  
CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Zürich. — Die Waren-  
angabe wird wie folgt eingeschränkt: Radioapparate, Feldstecher. — Ein-  
getragen den 13. November 1964.

Marque N° 193615 (STEREMAN)  
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — L'indication des produits est limitée comme  
suit: Désinfectants à usage médical et chirurgical. — Enregistré le 13 no-  
vembre 1964.

Marke Nr. 197663 (RICO)

E. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Zürich. — Die Warenangabe wird  
eingeschränkt durch den Zusatz «mit Ausnahme von chemischen Baustoffen  
und chemischen Bauhilfsstoffen» nach der Angabe «Bau- und Konstruktions-  
materialien aller Art». — Eingetragen den 12. November 1964.

#### Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 163471. — Emile Wyss, Chermex-sur-Montreux (Vaud). — Die  
obgenannte Marke wurde übertragen von der Firma Pawert AG, Basel. —  
Eingetragen den 13. November 1964.

#### Radiations — Löschungen

Marque N° 198689 (AEROGRAPH)

Wilkens Instrument and Research AG, Bâle. — Radiée le 13 novembre 1964  
à la demande de la titulaire.

Marque N° 202622 (FERORAL)

Biokema S.A., Renens (Vaud). — Radiée le 11 novembre 1964 à la demande  
de la titulaire.

Renoncement à la protection en Suisse de la marque internationale N° 281953

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la  
propriété industrielle à Genève, du 10 novembre 1964, la Compagnie Générale  
d'Electricité (Société anonyme), Paris (France), titulaire de la marque inter-  
nationale N° 281953 (TUDOR MONDIAL), a renoncé à la protection de cette  
marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
à Berne, le 16 novembre 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FO.SC. par des lois ou ordonnances

#### Mailänder Versicherungs-Gesellschaft, in Mailand

##### Generalbevollmächtigter

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 25. November  
1964 der Ernennung des Herrn Heinrich Robert Frank, von Langnau (BE),  
in Zürich, Alfred-Escher-Strasse 17, zum Generalbevollmächtigten für die  
Schweiz der Mailänder-Versicherungs-Gesellschaft, in Mailand, zugestimmt.  
Herr H.R. Frank ersetzt ab 1. November 1964 Herrn Dr. S. Martinoli, nachdem  
dieser die ihm von der Gesellschaft übertragene Aufgabe erfüllt hat (Art. 47 der  
Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten  
Versicherungsunternehmen). (AA 302)

Bern, den 26. November 1964. Eidgenössisches Versicherungsamt.

#### Compagnie d'Assurances de Milan, à Milan

##### Mandataire général

Le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du 25 no-  
vembre 1964, la nomination de Monsieur Heinrich Robert Frank, de Langnau  
(BE), à Zurich, Alfred-Escher-Strasse 17, en qualité de Mandataire général  
pour la Suisse de la Compagnie d'Assurances de Milan, à Milan. A partir du  
1<sup>er</sup> novembre 1964, Monsieur H.R. Frank succède à Monsieur S. Martinoli, ce  
dernier ayant accompli les tâches que la compagnie lui avait confiées (art. 47  
de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises  
d'assurances privées).

Berne, le 26 novembre 1964.

Bureau fédéral des assurances.

#### Compagnia di Assicurazione di Milano, in Milano

##### Mandatario generale

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 25 no-  
vembre 1964, la nomina del Signor Heinrich Robert Frank, di Langnau (BE),  
in Zurigo, Alfred-Escher-Strasse 17, in qualità di mandatario generale per la  
Svizzera della Compagnia di Assicurazione di Milano, in Milano. Il Signor  
H.R. Frank, con decorrenza 1° novembre 1964, succede al Signor Dr. S. Marti-  
noli, avendo questi adempito il compito affidatogli dalla compagnia (art. 47  
dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese  
d'assicurazioni private).

Berna, 26 novembre 1964.

Ufficio federale delle assicurazioni.

#### Ficopar Holding S.A., société anonyme établie à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO.

##### Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 19 novembre 1964 a décidé de  
réduire le capital social de fr. 500 000 à fr. 50 000 par le remboursement et  
l'annulation de 450 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, N° 51 à 500. Con-  
formément à l'art. 733 CO, les créanciers sont informés qu'ils pourront produire  
leurs créances à l'étude de MM<sup>es</sup> Pierre et Philibert Lacroix, notaires à Genève,  
4, rue de la Rôtisserie, dans un délai de 2 mois dès la 3<sup>e</sup> publication du présent  
avis, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA 300<sup>a</sup>)

Genève, le 20 novembre 1964.

Le conseil d'administration

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck

(Vom 25. November 1964)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 21. Juli 1942 betreffend Ermächtigung des Finanz- und Zolldepartementes zur Schaffung unterschiedlicher Ansätze für gewisse Waren;

verfügt:

Art. 1. Die Zollverwaltung gewährt die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck für die nachstehend aufgeführten Waren:

Zolltarif-Nr.	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto normal	für Waren der EFTA	Aliquota di favore fr. per 100 kg peso lordo normale	per prodotti dell'AELS
4405.10	Elehenholz, gesägt	Herstellung von Fässern	- 30	—		
5603.10/50	Garwabfälle aus synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen, vermischt mit Baumwolle usw., synthetische oder künstliche Spinnstoffe gewichtsmässig vorherrschend:	Herstellung von Putzfäden			1.50	- .60
	- roh, auch aus Mischungen verschiedenfarbiger oder Mischungen gebleichter und gefärbter Abfälle				3.—	1.20
	- gebleicht oder einheitlich gefärbt		1.50	- .60		
			3.—	1.20		

Art. 2. Die in Artikel 1, in der Kolonne «für Waren der EFTA», aufgeführten ermässigten Ansätze werden auf Waren zugestanden, denen die Zollbehandlung der Zone der Europäischen Freihandelsassoziation zusteht.

Bei der Verzollung von Waren, für welche die Zulassung zu diesen Ansätzen beansprucht wird, finden die Bestimmungen der Verordnung Nr. 1 vom 20. Juni 1960 über die Europäische Freihandelsassoziation und der Verordnung vom 27. Juni 1961 über die Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und Finnland sinngemäss Anwendung.

Aus der Zone der Europäischen Freihandelsassoziation oder aus Finnland eingeführte Ware, für die in der Kolonne «für Waren der EFTA» kein Ansatz vorgesehen ist, sind nach dem in der Kolonne «normal» aufgeführten Ansatz zollpflichtig.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 10. Dezember 1964 in Kraft.

280. 1. 12. 64.

## Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant le traitement douanier différentiel de marchandises selon l'emploi

(Du 25 novembre 1964)

Le Département fédéral des finances et des douanes, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 21 juillet 1942 déléguant au Département des finances et des douanes le droit d'assigner à certaines marchandises des taux différentiels, arrête:

Article premier. L'administration des douanes met les marchandises suivantes au bénéfice du traitement douanier différentiel suivant l'emploi:

N° du tarif	Marchandise	Emploi	Taux de faveur Fr. par 100 kg brut normal	pour les produits de l'AELE
4405.10	Bois de chêne, scié	Fabrication de fûts	- 30	—
5603.10/50	Déchets de fils en textiles synthétiques ou artificiels, mélangés avec du coton, etc., les textiles synthétiques ou artificiels prédominant en poids:	Fabrication de fils d'essayage industriels		
	- écrus, même sous forme de mélanges multicolores ou de mélanges de déchets blanchis et teints		1.50	- .60
	- blanchis ou teints uniformément		3.—	1.20

Art. 2. Les taux réduits mentionnés à l'article premier, dans la colonne «pour les produits de l'AELE», s'appliquent aux marchandises bénéficiant du régime tarifaire de la zone européenne de libre-échange.

Sont applicables par analogie les dispositions de l'ordonnance N° 1 du 20 juin 1960 concernant l'Association européenne de libre-échange et de l'ordonnance du 27 juin 1961 relative à l'accord créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande.

Les marchandises importées de la zone européenne de libre-échange ou de la République de Finlande, pour lesquelles il n'est pas prévu de taux dans la colonne «pour les produits de l'AELE», sont assujetties au taux de droit figurant dans la colonne «normal».

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 décembre 1964.

280. 1. 12. 64.

## Ordinanza

del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane concernente il trattamento doganale differenziale delle merci secondo il loro uso

(Del 25 novembre 1964)

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane, visto il decreto del Consiglio federale del 21 luglio 1942 che delega al Dipartimento delle finanze e delle dogane il diritto di istituire per certe merci dei dazi differenziali, ordina:

Art. 1. Per le merci indicate qui appresso l'Amministrazione delle dogane concede il trattamento doganale differenziale secondo il loro uso:

Voce di tariffa	Merce	Impiego	Aliquota di favore fr. per 100 kg peso lordo normale	per prodotti dell'AELS
4405.10	Legno di querela, segato	Fabbricazione di botti	- 30	—
5603.10/50	Cascami di filati di tessili sintetici o artificiali, commisti a cotone, ecc., tessuti sintetici o artificiali predominanti in peso:	Fabbricazione di fili per la pulitura industriale		
	- greggi, anche costituiti da mescolanze di cascami di colori diversi o da mescolanze di cascami imbianchiti e tinti		1.50	- .60
	- imbianchiti o tinti in modo uniforme		3.—	1.20

Art. 2. Le aliquote ridotte, indicate all'articolo 1 nella colonna «per prodotti dell'AELS», sono applicabili alle merci ammesse secondo l'ordinamento tariffale della Zona.

Le disposizioni dell'ordinanza N° 1 del 20 giugno 1960 concernente l'Associazione europea di libero scambio, e dell'ordinanza del 27 giugno 1961 concernente l'accordo che istituisce un'associazione tra gli Stati membri dell'Associazione europea di libero scambio e la Repubblica di Finlandia sono applicabili per analogia allo sdoganamento di merci per le quali è rivendicata l'ammissione alle aliquote suindicate.

Le merci importate dalla Zona dell'Associazione europea di libero scambio o dalla Finlandia, per le quali nella colonna «per prodotti dell'AELS» non è prevista alcuna aliquota, devono essere sdoganate secondo le aliquote indicate nella colonna «normale».

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 10 dicembre 1964.

280. 1. 12. 64.

## Irak

## Einfuhrvorschriften

Nachstehend folgt eine Uebersetzung in englischer Sprache der von der Abteilung für Aussenhandel des Wirtschaftsministeriums erstellten Listen von Waren, deren Einfuhr im Irak zurzeit gesperrt oder beschränkt ist.

## Irak

## Prescriptions d'importation

Nous reproduisons ci-après une traduction en langue anglaise de la liste, établie par la Division du commerce extérieur du ministère de l'économie, des marchandises dont l'importation en Irak est actuellement suspendue ou limitée.

## Imports in Iraq

(1964)

I

## List of prohibited articles

1. Ordinary and curved wooden furniture.
2. Linen shoes with rubber sole
3. Pyjamas
4. Beer
5. Woolen blankets
6. Tobacco
7. Stones, except red and green (uncrushed)
8. Lining leather and half tanned leather
9. Cotton Raw textiles (bleached and unbleached)
10. Lubricating oil
11. Galvanized iron buckets
12. Aluminium ready made goods (except articles non produced in Iraq)
13. Animal ghec
14. Ordinary and sulfate-resisting cement
15. Tillet and washing soap
16. Hair soap (500 tons only distributed)
17. Bricks and clay for building (excluding fire brick)
18. White and coloured writing chalk
19. Cotton yarns (granted only to owners of factories with the approval of the Ministry of Industry)
20. Wooden sandals.
21. Iron Bedsteads
22. Leather cuttings
23. Drinking straws (paper)
24. Ethyl and Methyl Alcohol purified and unpurified (granted only to factories Scientific Labs with the approval of the Ministry of Industry)
25. Picks and shovels
26. Carpentry nails
27. Explosive and fire works (blasting explosive excluded)
28. Wooden windows, doors and frames
29. Cotton waste
30. Plastic heads
31. Rubber teats (for play only)
32. Animal fats (for human consumption)
33. Cement packing bags
34. Concrete pipes
35. Asbestos pipes less than 18" dia.
36. Kuhl and lead for the manufacture of knhl
37. Different lighting candles
38. New and used Military wears and supplies except Military belts
39. Sheet gold
40. Used newspaper
41. Ready and sawn Aba
42. „Rabah" wood, used for electrical installations
43. Cotton and linen fishing nets
44. Wooden shoe stretchers
45. Kerosene pressure cookers (Primus) without pressure gauges
46. Plastic hoses 1/2, 3/4, 1/8, 3/16, 1/4, "5/16 "3/8"
47. Rubber hoses 1/2 and 3/4 unless used for Medical and sanitary, and vehicles washing and greasing purposes
48. Radiators (heating and cooling radiators excepted)
49. Yarn and thread waste

50. Fresh and dry figs
51. Matches
52. Cake
53. Plastic wallets
54. Iron scrap
55. Damp-roof asphalt felt
56. Asphalt paper (made in Iraq)
57. Jeeps cars (Willy's type)
58. Vehicles springs
59. Detergents (organic)
60. Wheat
61. Maize and Oats
62. Rice
63. Metal wool
64. Yashmagh (head handkerchief) (only by the Government Purchasing Board)
65. Hinna (only by the Government Purchasing Board)
66. Edible vegetable oil (only by the Government Purchasing Board)
67. Nylon fishing nets (only by the Government Purchasing Board)

**II**  
List of temporary prohibited articles  
(for the protection of the national industry)

1. Biscuits
2. Ladies Nylon and Perlon stockings
3. Natural and artificial silk gent's and children socks, except woolen
4. Cotton gent's socks
5. Nylon gent's socks
6. Cotton and silk shirts
7. Shoe and filling strings
8. Jute bags and gunny
9. Cigarette paper
10. Rubber and plastic shoes
11. Destemper, Powder, oil and zinc compound
12. Paraffin (only by the G.O.R.A.)
13. Cellophane bags
14. Cotton wool, medical (only through Government Purchasing Board)
15. Carton Boxes
16. Sulphuric Acid (except such kinds not produced locally, and with the approval of the Ministry of Oil)
17. Aluminium couplings
18. Ordinary balances
19. Artificial silk yarns and threads from No. 1/1 to 40/1

**III**

List of articles prohibited on the recommendation of the Ministry of Economies

1. Glass-balls
2. Levelling earth machinery, roads and bridges machinery, Agricultural machinery, lorries and buses, used for any purpose.

**IV**

List of goods of limited allocations  
(For the protection of the national industry)

- Art. No. 2/1 Cotton Textiles:
- All cotton textiles are prohibited with the exception of:
- 1 Textiles made from dyed yarns
  - 2 Baza (cotton flannel)
  - 3 Plain cotton textile 180 cms wide or more, weighing not less than 170 grs. sq. m.
  - 4 curtains materials
  - 5 (Khaki, blue, grey, olive and brown) cotton textiles in width of more than 90 cms. its thread number should not be less than 36.
  - 6 Dyed cotton piece goods
  - 7 Printed cotton textile the C & F Value of one Sq.m. of which is not less than 90 Fils
  - 8 All other cotton textiles weighing less than 80 grs. per Sq.m.
  - 9 The "creshe" and poplin (in accordance with a sample to be approved by a Committee from the D.G. Import & Export Iraqi Federation of Industries, and the Chamber of Commerce);
- 2/2 Woolen Textiles:
- According to the Import program the allocation is ID 600.000 per men textiles and ID 400.000 per ladies. The minimum value per meter of textile for men's wear for winter or summer is ID 1/250 for extra quality, and ID 1/— for good quality.
- 2/4 Silk Textile:
- A) The so-called «Marokan» and the half-Marokan weighing less than 180 grs. per sq. m.
  - B) Crêpe-satin textile
  - C) Threaded silk textile weighing less than 140 grs. and costing less than 180 fils per meter.
- For textile weighing less than 140 grs. and costing more than 180 fils per meter, it can be imported in accordance with a sample to be approved by a Committee formed from the D.G. of Import & Export Iraqi Federation and the Chamber of Commerce.
- Mixed Silks Textile:
- If of the "threaded" type, the ratio of silk must not be less than 65%.  
If not of the threaded type, the silk ratio must not be less than 80%.
- 1/5 Milk Dry, and unsweeted, and fresh
  - 1/7 Butter All kinds
  - 1/8 Cheese All kinds
  - 1/26 Tomato
  - 1/28 Onion and Garlic
  - 1/30 Beans
  - 1/34 Fresh and canned olive
  - 1/41 Salt
  - 1/52 Macaronis
  - 1/54 Fine sugar and powder sugar
  - 1/53 Biscuits
  - 1/57 Confectionery (chocolate, and like, except chewing-gum and sweets with alcohol)
  - 1/72 Tobacco
  - 1/74 Cigarette
  - 2/11 Knitted woolen cutwear
  - 2/15 Working uniforms, all kinds
  - 2/16 Cotton flannel shirts
  - 2/17 Ladies stocking of silk, nylon, perlon or cotton (except woolen)
  - 2/8 Men, children socks (natural and artificial silk excluding woolen socks)
  - 2/20 Men cotton socks
  - 2/21 Men nylon
  - 2/22 Gents overcoats
  - 2/23 Ladies and children overcoats
  - 2/24 Ladies, men and children trousers
  - 2/25 Overalls
  - 2/26 Cotton and Silk shirts
  - 2/39 Belts from different materials
  - 2/43 Wallets and ladies hand-bags from different materials
  - 2/44 Rubber and plastic shoes
  - 2/45 Rubber boots
  - 2/46 Leather shoes costing not less than ID 2/— pair

- 2/47 Slippers and sandals
- 2/48 Sport boots
- 2/49 Foot-ball boots
- 2/52 Shoe and filling strings
- 3/7 Hail soap
- 5/5 Manila and letter envelopes
- 5/8 Text, register and ordinary writing books
- 6/15 B Shaving blades
- 7/12 All suit cases except ladies hand-bags
- 8/1 Metal furniture
- 5/8 Copper and plated bedsteads and accessories
- 9/6 Air coolers
- 10/12 Plastic home and kitchen articles
- 16/14 Aluminium sheets, plates, foils and compound
- 16/16 Aluminium goods, according to sample approved by the D. G. Industrial Development and D. G. of Import
- 16/37 Iron doors and windows
- 16/41 Kashi (tiles)
- 16/51 Raw hide, untanned
- 16/52 Sole leather, tanned
- 16/53 Shoe tanned leather
- 16/55 Shoe stretchers
- 4/1 Medical cotton only
- 16/2 Angle Iron

280. 1. 12. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## AIUTANA Bankgenossenschaft, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 15. Dezember 1964, 18.15 Uhr, MÖVENPLEK Dreikönigshaus, Rosenzimmer,  
Beethovenstrasse 32, Zürich 2

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes per 30. September 1964.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reinertrages.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschluss betreffend liquidationslose Umwandlung der Aiutana Bankgenossenschaft in eine Aktiengesellschaft und Beauftragung der Verwaltung zur Durchführung der Umwandlung (Stichtatum 30. November 1964).
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht liegt an der Kasse auf. Die Stimmrechtsausweise sind auf Grund der statutarischen Bestimmungen bis spätestens 11. Dezember 1964 zu beziehen, da die Geschäftsräume Samstag/Sonntag geschlossen sind.

Die Verwaltung

## Juvena Holding AG., Zürich

### Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 14. Dezember 1964, 14.15-Uhr, bei der Allgemeinen Treuhand AG.,  
Bahnhofstrasse 3, Zürich

Traktanden:

1. Erhöhung des Aktienkapitals um nom. Fr. 400 000 von Fr. 1 700 000 auf Fr. 2 100 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000 zur Erfüllung der Wandlungsbegehren von Obligationären der 6,5% Wandelanleihe 1961 gemäss Anleihebedingungen.
2. Aenderung von Art. 3, Abs. 1 der Statuten.

Die beantragte Statutenänderung wird gemäss Art. 700, Abs. 1, OR, ab 3. Dezember 1964 zur Einsicht durch die Aktionäre am Hauptsitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 171, Zürich 5, aufgelegt.

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien ab Mittwoch, den 2. Dezember 1964, bis und mit Freitag, den 11. Dezember 1964, bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Bärengrasse 29, Zürich 1, erhältlich.

Zürich, den 30. November 1964

Der Verwaltungsrat

## Skilift Schilt AG., Mollis

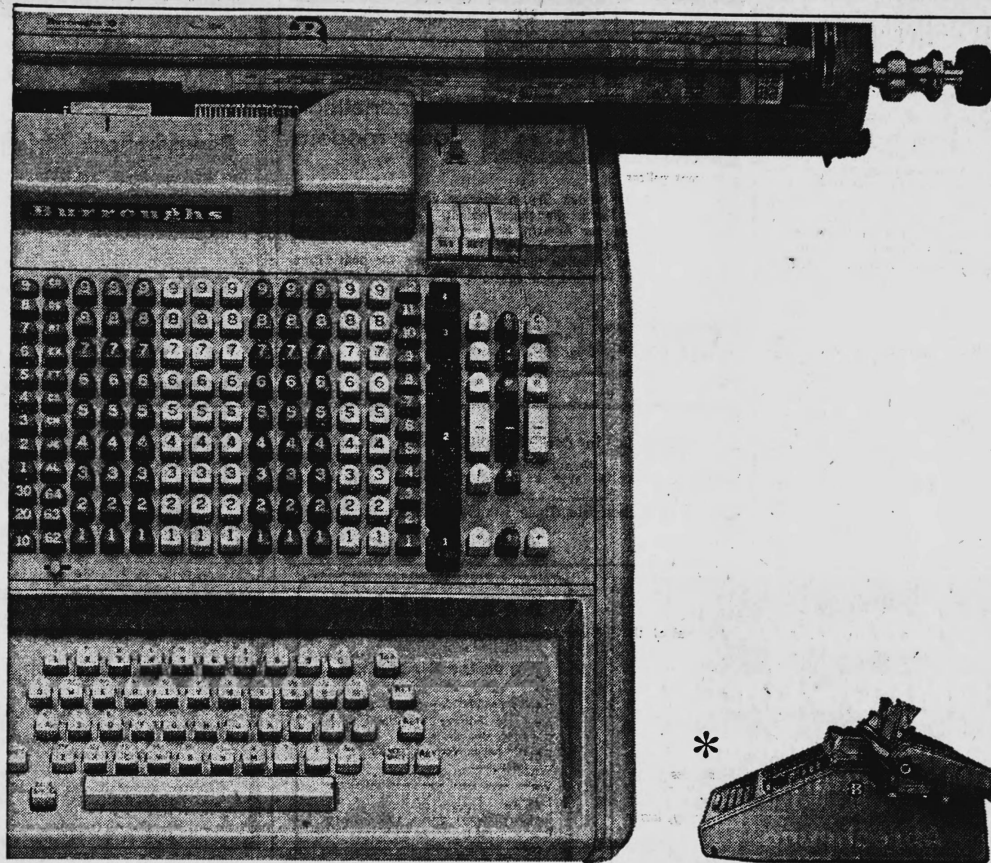
### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Samstag, den 12. Dezember 1964, 16.00 Uhr, im Hotel Büren, Mollis

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Oktober 1963.
  2. a) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes pro 1963/64;  
b) Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses;  
c) Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
  3. Varia.
- Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht, sowie die Anträge über die Verwendung des Geschäftsergebnisses, liegen am Sitz der Gesellschaft, im Büro der Firma Rego AG Mollis, ab 2. Dezember 1964 zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre vor.
- Stimmkarten können daselbst oder am Eingang zur Generalversammlung bis spätestens 10 Minuten vor Beginn derselben, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden.

Mollis, 28. November 1964

Der Verwaltungsrat



# Warum werden so oft Burroughs Buchungs-Maschinen gewählt?

Auch Sie werden sich für Burroughs entscheiden, denn Burroughs zeigt Ihnen die grösste Auswahl an Buchungs- und Rechenmaschinen. Unabhängig von der Grösse Ihres Betriebes und gleichgültig, was für Probleme sich bei Ihnen ergeben; Burroughs verfügt bestimmt über die richtigen Hilfsmittel.

**Hier einige der wichtigsten:**

- Sensimatic Kurz- und Volltext-

Buchungsautomaten, mit 2 bis 28 Zählwerken:

- Automatischer Konto einzug
- Lochkarten oder Lochband-Datenausgabegeräte
- Sensitronic-Buchungsautomaten mit elektronischer Saldolesung
- Multiplizierende Buchungsautomaten
- Volltransistorisierte Elektronenrechner für Datenverarbeitung

- ...und bei den Rechenmaschinen:
- Zähler- und Volltastatur Additionsmaschinen
- schreibende Multiplizierautomaten



## Burroughs

\*...und ist es nicht angenehmer, auf einer modernen, schnellen und einfach zu bedienenden Maschine zu arbeiten?

8023 Zürich Postfach Sihlporte 3 (051) 2587 60	4001 Basel Postfach Rümelinsplatz 14 (061) 2379 68	3601 Bern Postfach Seftigenstr. 41/43 (031) 45 39 63	9001 St. Gallen Postfach St. Leonhardstr. 35 (071) 2218 77	5000 Aarau Postfach Rathausgasse 9 (064) 2200 94	1211 Genève Postfach 17, rue Dancet (022) 24 42 30	1001 Lausanne Postfach 9, rue St-Martin (021) 23 68 66	6900 Lugano-Cassarate Postfach 11, Via Campo Marzo (091) 2 52 10
---	---	---	---	---	---	---	---

### Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.  
Basel  
Bäumleingasse 8  
Tel. 061-24 66 44

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»



### Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.50 (Porto imbegriffen) bei Voreinsahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

### AG. Hallenstadion

BEKANNTMACHUNG

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1964 kann der Coupon Nr. 12 der Prioritäts- und Stammaktien unserer Gesellschaft bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Zürich-Oerlikon, mit Fr. 9.- brutto eingelöst werden.  
Zürich, den 24. November 1964  
Der Verwaltungsrat

### Investimmob S. A.

Société anonyme dont le siège est à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

le samedi 12 décembre 1964, à 11 heures, en l'étude du notaire Gustave Burnier, 6, rue du Lion d'Or, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Modification des statuts.
- 2° Divers.

La modification des statuts concerne une précision demandée par le registre du commerce. Un exemplaire du projet des statuts nouveaux est à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société, Mont-Goulin 27, à Prilly, et à l'étude du notaire Gustave Burnier, à Lausanne, 6, rue du Lion d'Or.

Investimmob S.A.  
Le conseil d'administration

### Società per la Ferrovia Biasca-Acquarossa

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per il giorno 13 dicembre 1964, alle ore 15.15, nella sala dell'Asilo di Malvaglia, con il seguente

Ordine del giorno:

- 1° Esame ed approvazione dei conti e bilancio dell'esercizio 1963. Rapporto del consiglio di amministrazione e del revisori.
- 2° Decisione circa la destinazione del saldo attivo del conto profitti e perdite.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite, nonché il rapporto dei revisori, sono a disposizione dei Signori azionisti, presso la direzione della società, a Biasca.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti, dovranno depositare le loro azioni, non più tardi del 10 dicembre 1964, presso la direzione della ferrovia, o presso una banca del cantone.

La ricevuta di deposito servirà quale carta di ammissione e darà diritto, nel giorno dell'assemblea ad una corsa gratuita sulla tratta Biasca-Acquarossa.

Per il consiglio di amministrazione,  
il presidente: F. Antognini

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Thun ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Artikel 580 und 581, Art. 7 und 63 ff EG z. ZGB, sowie § 47-54 des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars, werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Fristen beim zuständigen Regierungstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht eingereichte Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner dieser Person die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

### Blank Franz

des Christian und der Rosa geb. Hiltbrunner, geb. 25. Oktober 1937, von Bolligen (BE), Hilfsarbeiter in Heimberg, verstorben am 10. Oktober 1964.

Eingabefrist bis und mit 31. Dezember 1964:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt, Thun;  
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar U. Stauffer, Bahnhofstrasse 6, Thun.

Massverwalter: Herr Fürsprecher Emil Hollenweger, Bahnhofstrasse 6, Thun.

Thun, 28. November 1964

Der Beauftragte:  
U. Stauffer, Notar

# NEU- JAHR- KARTEN

ob traditionell  
humoristisch  
oder modern

Sicher finden Sie in unserer vielseitigen Kollektion eine Karte, die Ihnen gefällt. Verlangen Sie diese einmal zur Ansicht, Sie werden überrascht sein von der gediegenen Auswahl.  
Bitte, bestellen Sie frühzeitig, damit wir dem Firmende Textendruck spezielle Sorgfalt widmen können.

## Landolt-Arbenz

Zürich, Bahnhofstrasse 65, Tel. 23 97 57

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.



### Gewerbebank Zürich

Rämistrasse 23, Tel. 24 46 24

## NEU

4 3/4%

### Kassen-Obligationen

auf 5 Jahre fest

### Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

#### Müller-Gysin AG.

Basel Zürich  
Tel. (061) 34 67 00 Tel. (051) 48 08 36

Inserieren Sie im SHAB

Gegen bar zu kaufen gesucht:

### Reit- und Lagerhalle

Mindestmasse 20 x 30, Höhe zirka 5 Meter. Es kommt nur wirkliche Occasion in Frage, wenn günstige evtl. auch neue Halle.

Offerten unter Chiffre Z 121530 an Publicitas Bern.

Zu kaufen gesucht einmal gebrauchte

### Jutesäcke

evtl. auch Baumwollsäcke.

Offerten unter Chiffre OFA 9710 R an Orell Füßli-Annoncen, 8022 Zürich.

### Gesucht

1 oder 2 Diktiergeräte Grundig

### Stenorette «S»

Telephon (051) 26 16 30

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Prochazka  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

# NCR = National NEU! COMPU-BILLER

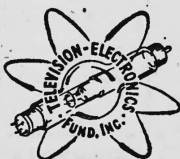
## Mehrzweckbuchungsautomat mit elektronischer Multiplikation

Zahntag Abrechnung  
Lager Finanzbuchhaltung  
Fakturierung Betriebsbuchhaltung

Fr. 39 750.—

mit **NCR** Organisation  
mit **NCR** Fabrikgarantie  
mit **NCR** Service

<b>NCR</b> Zürich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	☎ 021/22 34 48



## Television Electronics Fund, Inc.

Fonds de placement américain en valeurs de l'industrie électronique, nucléaire et aérospatiale

### Avis de dividende

La société a déclaré un dividende final de \$ 0,08 par action ainsi qu'une distribution de bénéfices sur ventes de titres (capital gain) de \$ 0,33 par action, sur les certificats souscrits jusqu'au 2 novembre 1964 inclus. Pour les titres déposés en Suisse, le paiement de ces répartitions se fera le 1<sup>er</sup> décembre 1964 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de:

MM. HENTSCH & Cie, Banquiers à Genève

représentants du Trust en Suisse, doivent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des titres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses sur la base suivante:

Dividende trimestriel (final)	./.	\$ 0,08	
Impôt USA 30% (dont 15% récupérables)	./.	\$ 0,024	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	./.	\$ 0,0024	
Frais du domicile de paiement	./.	\$ 0,00200	\$ 0,0516
<b>Bénéfice sur ventes de titres</b>		<b>\$ 0,33</b>	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	./.	\$ 0,0099	
Frais du domicile de paiement	./.	\$ 0,00825	\$ 0,31185
			<b>Fr. 1,567</b>

La retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% sur la répartition de \$ 0,08 provenant de revenus du portefeuille, s'élève à \$ 0,0120, soit Fr. s. 0,0517. Aux termes de l'accord de double imposition Suisse-USA, elle peut être récupérée par les personnes domiciliées en Suisse.

La société ayant déjà versé trois dividendes intérimaires provenant de revenus du portefeuille de \$ 0,03 chacun, la répartition globale pour l'exercice se terminant au 31 octobre 1964 s'élève à \$ 0,50 brut et \$ 0,4215 net.

A la fin de l'exercice 1963/64, les actifs du fonds se montaient à environ \$ 397 millions représentés par près de 47 millions d'actions.

Le rapport annuel sera disponible, dès sa parution, auprès de toutes les banques et au domicile ci-dessus, en langues anglaise, française, allemande et italienne.

Genève, le 30 novembre 1964.

## DARLEHEN

seit 50 Jahren  
mit voller Diskretion

- Bis Fr. 30 000.— ohne Bürgen.
- Keine Anfrage bei Hausmeister oder Arbeitgeber.
- Wir haben Verständnis für Ihr Anliegen.

An die  
Bank Prokredit, Zürich, Löwenstr. 62

oder  
Bank Prokredit, Fribourg

Senden Sie mir die Unterlagen unverzüglich und in neutralen Kuvert.

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse Nr. \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_ Kanton \_\_\_\_\_

Zu verkaufen

### Fakturiermaschine

bekannte Marke, vollautomatisch,  
mit Garantie, günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre 19155-42  
an Publicitas, 8021 Zürich.

## Banca del Ceresio, Lugano

Convocazione assemblea

I Signori azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 15 dicembre 1964, alle ore 14.00, nel locale della banca per le seguenti trattande:

- 1° Approvazione verbale assemblea del 17 dicembre 1963.
- 2° Resoconto sulla gestione dell'esercizio chiuso al 30 settembre 1964, rapporto del revisori e deliberazioni relative al bilancio ed al riparto degli utili.
- 3° Scarico all'amministrazione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima dell'adunanza o che si presentino con le loro azioni almeno un'ora prima della riunione.

Il bilancio, il conto profitti e perdite e il rapporto del revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a partire dal 2 dicembre 1964.

Il consiglio d'amministrazione

## Brauerei Falken AG., Schaffhausen

### Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 18. Dezember 1964, 17.45 Uhr, in das Geschäftszimmer der Brauerei

Traktanden:

1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die in diesen Berichten gestellten Anträge.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Dezember 1964 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Vom 8. bis 17. Dezember 1964 können die Stimmkarten zur Generalversammlung gegen Ausweis (Angabe der Aktiennummern) im Geschäftsbüro und beim Schweizerischen Bankverein in Schaffhausen bezogen werden.

Schaffhausen, den 12. November 1964.

Der Verwaltungsrat

# ÉMISSION D'UN EMPRUNT

## SERVICE DES EAUX DE VEVEY-MONTREUX

propriété indivise des communes de Corseaux, Corsier, Vevey, La Tour-de-Peilz, Montreux et Veytaux.

# 5%

1964 de Fr. 12 000 000.—

destiné à l'extension urgente de ses installations d'eau potable.

### Conditions de l'emprunt:

Durée: 1 ans, remboursement facultatif dès la 10<sup>e</sup> année.  
Titres: de Fr. 1000.—  
Cotation: à la Bourse de Lausanne.

# 100%

### Prix d'émission:

plus 0,60% timbre fédéral sur titres.

### Souscription:

du 1<sup>er</sup> au 8 décembre 1964, à midi.

auprès des sièges, succursales et agences des banques, soussignées, ainsi que dans tous les établissements de banque en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus et bulletins de souscription.

**BANQUE CANTONALE VAUDOISE**  
**UNION DE BANQUES SUISSES**    **BANQUE POPULAIRE SUISSE**  
**CRÉDIT SUISSE**                      **SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE**  
**CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT**

RN Dispograph®  
Planungsgeräte



Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abt. Bürossysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 061/83 41 41



### Für Ihre Kundengeschenke

die schwedischen Qualitäts-Kugelschreiber und -Drehtifte

## BALLOGRAF

Schenken Sie ein Präzisions-Schreibgerät von Ballograf versehen

mit dem Namen Ihrer Firma oder Ihres Kunden

Vollständige Musterkollektion mit Probeprägungen und Mengenpreisliste unverbindlich durch Ihren Fachhändler oder die Generalvertretung Sigrist + Schaub, 1110 Morges.

### Zu vermieten

an der Linie Langenthal-Huttwil eine

### modern eingerichtete Säge

Das Mietobjekt würde sich sehr gut eignen für eine Zimmerei, eine Fertigungsfirma oder für eine Innenausbaufirma. Für eine Innenausbaufirma könnten laufend interessante Aufträge beschafft werden.

Das Mietobjekt besteht aus einer grossen Fabrikationshalle (324 m<sup>2</sup>), einer Schleiferei (23,5 m<sup>2</sup>), einem angebauten Einstellramm mit Silo (124,5 m<sup>2</sup>), einem Büroranm (12 m<sup>2</sup>), einem Sägemehlkeller (83,5 m<sup>2</sup>) und einem grossen Lagerplatz (5650 m<sup>2</sup>). Fabrikationshalle, Schleiferei, Silo und Lagerplatz sind mit modernen Maschinen und Transportgeräten ausgerüstet. Zudem steht eine eigene Turbinenanlage zur Erzeugung von Energie zur Verfügung.

Das Mietobjekt kann jederzeit besichtigt werden.

Interessanten richten ihre Offerten unter Chiffre P 3415 R an Publicitas Burgdorf.

Günstigste Hypothekendarlehen von

Fr. 200 000.—

für die Finanzierung einer neuen Grossegarage in Kantonshauptstadt. Markenhanptvertretung. Sicherheiten vorhanden.

Offerten unter Chiffre G 16598 an Publicitas Bern.

Zu verkaufen

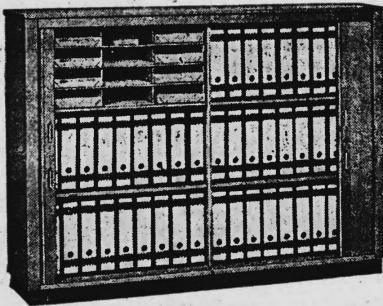
### Supermetall Rechner und Abrechnungsmaschine

Modell FMR, II/3 mit 3 Zählwerken für Addition und Subtraktion sowie ein Multiplikationswerk. Maschine komplett betriebsbereit.

Anfragen an: Gebr. Levaillant, Schweiz. Werkzeug Industrie Gesellschaft, Postfach, 4002 Basel, Telefon (061) 23 78 80

## Elfrima-Lateral-Schränke

mit den beliebten Formular-Einsätzen



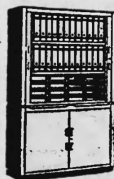
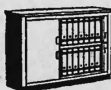
117 x 160 x 38 cm Fr. 505.—  
A 4 Formulareinsatz Fr. 34.—

Wir führen eine grosse Auswahl von Büromöbeln aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte unser ausführlichen Prospekt.

### Elfrima AG, Zürich

Legerstrasse 33, Telefon (051) 25 44 30

praktisch  
solid  
preisgünstig  
schön  
kurze Lieferfristen



### Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die automatische Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der



vollelektrischen **Buchungsmaschine** mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.



Unsere Auto-Doppik **Rechenmaschinen** vollelektrisch



sowie die **Auto-Doppik Karteigeräte** (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

**Auto-Doppik**  
2501 Biel  
Telefon 032/2 40 29

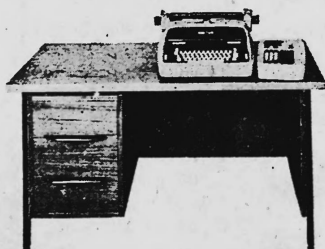
**Buchhaltung AG**  
8030 Zürich  
Telefon 051/24 67 89



# Desiderate un impiego soddisfacente? Lavorate con **supertronic** per fatturazione!



L'accesso diretto, rapido e leggerissimo agli elementi di comando della **supertronic** permette un lavoro sicuro, facile e veloce. La **supertronic** funziona interamente a transistori ed esegue tutti i calcoli — anche moltiplicazioni accumulate, sconti a catena ecc. — in frazioni di secondi. La sua adattabilità a tutti i problemi di fatturazione è sorprendente. La **supertronic** è concepita in base al sistema dei gruppi elettronici; essa è disponibile con 3 — 6 totalizzatori e permette l'abbinamento diretto a perforatori per strisce e schede perforate. Una dimostrazione pratica vi convincerà definitivamente dell'efficienza eccezionale di questa macchina.



**ENDRICH**  
ORGANISATION

8024 Zürich, Waldmannstrasse 4, Telephon 051/34 90 30  
6900 Lugano, V. Calloni 15, tel. 091/2 94 88  
Bern, Lausanne, Luzern, St. Gallen